

## MORTGAGE EXPERT

ਮੋਰਟਗੇਜ ਦੇ ਵਹੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM**

SAROYA

MORTGAGE SPECIALIST



**604.760.9172**

# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

ਜਗਮਨੀ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਕੰਪਨੀ ਸਰੀ ਵਿਚ ਲਿਆ ਰਹੀ ਹੈ 1000 ਨੌਕਰੀਆਂ-ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ

ਸਰੀ-ਮੇਅਰ ਡੱਗ ਮੈਕਲਮ ਨੇ 20 ਸੱਤਬਰ ਨੂੰ ਕਲੋਵਰਡੇਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਸੈਂਬਰ ਆਫ ਕਾਮਰਸ ਲਈ ਏਜੋਕ੍ਯੂਟਿਵ ਵਿਖੇ ਇਕ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਮੇਅਰ ਨੇ ਉਦਘਾਟਨੀ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰਿਆਂ ਉਪਰਕਤ ਗੱਲ ਕਰੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਥੋਰਡ ਦੇ ਨਵੇਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹੂੰ ਵੀ ਚੁਕਾਈ। ਮੇਅਰ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਹਿਰ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀਆਂ ਵਾਪਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਕਲੋਵਰਡੇਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਹਿਰ ਵਿਚ ਸਥਾਪਤ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀ ਜਗਮਨੀ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਕੰਪਨੀਆਂ 1000 ਨੌਕਰੀਆਂ ਲੈ ਕੇ ਆਵੇਗੀ। ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ (ਲੈਕਰੋਜ਼ ਬਾਬਸ) ਨੂੰ ਉਸਾਰ ਲਵਾਂਗੇ ਤੋਂ ਉਥੇ ਸਾਲ ਭਰ ਵਿਚ ਦਰ ਸਪੋਰਟਸ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਣਗੀਆਂ। ਮੈਕਲਮ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਾ ਕਿ ਕਲੋਵਰਡੇਲ ਸਰੀ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਅਗਰ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕਲੋਨ ਦਾ ਵੱਡੇ ਧੰਧੇ ਤੋਂ ਵਿਕਾਸ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੈਪੈਂਚਲ ਹਾਈਟਸ ਦਾ ਇਕ ਵਾਪਰਕ ਕੇਂਦਰ ਵਜੋਂ ਲਗਾਉਣ ਵਿਸਥਾਰ ਹੁੰਦਾ ਰਹੇਗਾ।

## ਪਿੰਡ ਦਾ ਰਾਪੁਰ ਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੇਗਾ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਇਕੱਠ

ਸਰੀ (ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ)-ਸੰਤ ਮਹੇਸੂਸ ਮੁਨੀ ਜੀ ਬੋਰੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਇਕੱਠ।

(ਵੇਖੋ ਸਹਿਰ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਅੰਦਰ ਸਫ਼ਾ 13 ਉਪਰ ਹੈ।)

## A- CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.



ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

**24**

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਕਰਲਡ ਟਰੈਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119-12888 - 80th Ave., Surrey  
PH: 604-598-2222

Bank Turndown?  
Could be just  
what you need!

## Quick Private Funds

- \$10,000 to \$1 Million in just 24 Hours
- Up to \$5 Million Available

Call today to get started

**SANJEEV KATYAL**  
**604.767.5194**

Info@katyalmortgage.ca

www.katyalmortgage.ca

**Pardesi**  
SWEETS & RESTAURANT

Dine In - Take Out

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL : 10 ISSUE : 40 SATURDAY, 1 OCTOBER, 2022

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

## Super Visa Insurance

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ  
ਅਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ  
ਇਸ਼ਤਰੈਸ ਵੀ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ

- ਲਾਇਫ਼ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਟੈਂਕਲ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਡਿਸੋਇਲਟੀ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਵਿਚਟਰ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- RESP, RRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਮਨੀ ਕੈਚ ਟਰਮ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇਸ਼ਤਰੈਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇਸ਼ਤਰੈਸ

ਕਾਬਲੀਅਤ, ਤਜ਼ਹਿਤ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰੀ...  
ਘਰ ਬਣੀਏਣ ਅਤੇ ਵੇਚ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**MANPREET DIDDEN**

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**Sutton**

WestCoast Realty

**604-773-7870**

Top 10% Realtor Of Fraser Valley Board

info@manpreetdidden.com  
www.manpreetdidden.com

### ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਨੇ ਵਿਚ ਹੋ?



20 ਵਾਹਿਆਂ ਤੋਂ  
ਵੱਡੇ ਦਾ ਤੁਰੜਾ

**ਮੁਫ਼ਤ ਸਲਾਹ**

ਸਾਮ ਅਤੇ  
ਵੀਕੋਂਡੀ ਤੋਂ ਵੀ  
ਅਪੈਟਿਟਮੈਂਟ

ARVINDER S-KELSEY AVINEET S-KELSEY

\* ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਨੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡਾ ਹੋਇਆ ਹੈ?

\* ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਜਿਆਦਾ ਕਰਨਾ ਮੁਾਮਲਾ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit Counselling Services  
#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey  
#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford  
**604-951-8984**  
[www.bscc.ca](http://www.bscc.ca)

## BALLOWAL MONEY EXCHANGE

6418-Claytonwood Gate, Surrey



ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ  
ਭੇਜਣ ਜਾਂ  
ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ:

**Sher Singh Grewal**  
**778-723-6900**

**TRANSOURCE FREIGHTWAYS** \*First Time

### Pin to Pin (ਯਾਰਡ ਤੋਂ ਯਾਰਡ)

ਕੰਮ ਲਈ Drivers &  
Owner Operators ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

**ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ**  
**ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ**

**SUKHBIR SINGH**  
**604.525.0527 Ext. 112**

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਤਕਾਲੀਨ ਵਰਤੋਂ  
ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ। ਵਹੀਆਂ ਤਜ਼ਹਿਤ,  
ਸਾਲ ਕੁਝ ਵਰਤ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਧਾਰ।  
ਤਵੇਂ ਅਤੇ ਸਟੂਟਿਓਸ ਨੂੰ ਪੈਂਕ ਕਰਨ ਵਿਚ  
ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸੱਤੀਆਂ, ਫੈਲਾਂ, ਬੈਨਕਾਵਰ  
ਤੋਂ ਰਾਹੀਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕਾਰ।



### LIFE INSURANCE

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ  
ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ  
ਲਾਈਫ਼ ਇਸ਼ਤਰੈਸ ਲਈ  
ਕੱਲ ਕਰੋ

**Harpreet Rana**  
**416-871-3571**  
[www.harpreetrana.com](http://www.harpreetrana.com)

### MORTGAGE SPECIALIST!

Residential Construction, Commercial  
and Private Mortgages

- Pre - Approval available in 24 Hours
- rate hold - 120 days
- Bad credit also welcome

**ad**  
AMANDEEP DUGGLA  
MORTGAGE BROKER  
A Better Way

**604-368-2030**  
**604-227-9694**  
# 102-6321 King George Blvd, Surrey

### ਜ਼ਰਾਵਰ

ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰੀਆਂ ਵਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੱਸੀਲੀਵਾਲੀ ਭਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ  
ਲਈ ਸਹੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਜ਼ਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਾਉਂਦੀ ਹੈ।

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**

**S T** Simpson, Thomas  
**& A** & Associates  
 TRIAL LAWYERS

“Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature. ”

– Former client commenting on the Jago wedding tragedy

## B.C.’s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle and Personal Injury Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for personal injury victims seeking justice.



“ Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved. ”

– B.Sekhon

Our history of successfully settling personal injury claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

🕒 Brain Injury    🕒 Paraplegia    🕒 Quadriplegia    🕒 Spinal Cord Injury



### Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



### Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



**Adam Ueland**  
LAWYER

Call Simpson, Thomas & Associates at **604-229-6448** to request a free initial legal consultation or fill out our online form on [simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

“We have offices in Vancouver and Surrey/Delta.”

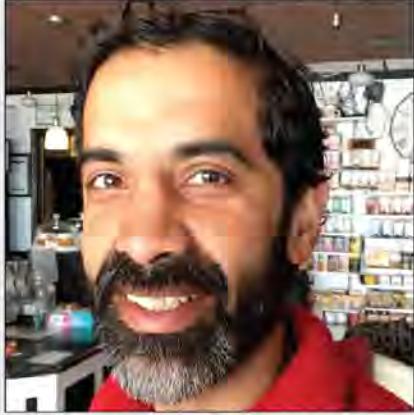
Caring. Compassionate. Community-Focussed.







## ਜਸ ਆਨੰਦ ਵੀ ਕੌਸਲ ਸੀਟ ਲਈ ਚੋਣ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਉੱਤਰੇ



ਐਬਟਸਫੋਰਡ-ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਉਰਹ ਜਸ ਆਨੰਦ ਨੇ 15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਹੋਗੇਗੇ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸਮਤ ਅਨੁਸਾਰੀਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਨੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਕੌਸਲ ਦੀਆਂ 8 ਸੀਟਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਲਈ ਆਪਣਾ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਿਫ਼ਲਾਏ ਕੌਂਝੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਆਨੰਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਉਸਨੂੰ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਨੂੰ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬੱਧਾਂ ਵਿਚ ਕੋਚਿਂਗ ਦੇਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬੱਚਤ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਦਾ ਮੱਤੁਰ ਸਿਖਿਆ ਹੈ। ਆਨੰਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜਾਨੂੰਨ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਤੋਂ ਦੂਸਰਿਆਂ ਲਈ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਮਿਲੀ।

### ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਬਾਰਡਰ ਨੇੜੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨਸ਼ੀਲਾ ਪਦਾਰਥ ਕੈਟਾਮਾਈਨ ਸਮੇਤ ਕਾਬੂ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ-ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਹੱਦੀ ਪਟਰੋਲਿਂਗ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਸੁਮਾਸ ਅਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਨੇੜੇ ਦੂਰ ਦੁਰਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ 2.2 ਪੈਂਡ ਕੈਟਾਮਾਈਨ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਸਮੇਤ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਕ ਪੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਏਸੈਟ ਐਤਵਾਰ ਦੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ ਗੇਜ਼ਟ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਸਨੂੰ ਨੂੰ ਸੁਮਾਸ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵਿਚ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਇਲਾਕੇ ਤੋਂ ਗੈਰਕਾਨੀ ਤੋਂ ਤੇ ਸਰਹੱਦ ਪਾਰ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਮਿਲਿਆ। ਏਸੈਟਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਬੈਗ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦਾ ਇਕ ਲਿਫ਼ਟਾ ਮਿਲਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਸ਼ੀਲਾ ਪਦਾਰਥ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਇਹ ਨਸ਼ੀਲਾ ਪਦਾਰਥ ਕੈਟਾਮਾਈਨ ਨਿਕਲਿਆ। ਕੈਟਾਮਾਈਨ ਦੀਆਂ ਭੁਗਕਾਂ ਮਿਲੀਗੇ ਵਿਚ ਮਾਪੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਦੀ ਬਾਜ਼ਾਰੀ ਕੀਮਤ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ।

## 2021 ਦੀਆਂ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣ ਵਿਚ ਰਿਸ਼ੇਡ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪਰਮ ਬੈਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਚੀਜ਼ ਪੱਖੀ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਦਾ ਸਮਰਥਨ

ਇਵਾ-2021 ਵਿਚ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਰਿਚਾਰਡ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਲਿਬਰਲ ਉਮੀਦਵਾਰ ਪਰਮ ਬੈਸ ਨੂੰ ਚੀਜ਼ ਪੱਖੀ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੇ ਸਮਰਥਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। 2021 ਦੀਆਂ ਫੈਡਰਲ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਰਜਿਸਟਰਡ ਹੋਈ ਸੁਸਾਈਟੀ ਦੇ ਸਮਰਕਾਂ ਨੇ ਲਿਬਰਲ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੇਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਚੀਜ਼ੀ-ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਹੱਿਮ ਚਲਾਈ ਜਿਸ ਨੇ ਇਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ : ਵਿਵਾਦਪੂਰਨ ਸਟੀਵਸਟਨ-ਰਿਸ਼ੇਡ ਟੀਸਟ ਵਿਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਐਮਪੀ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਚੀਜ਼ੀ ਸੋਸਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਪ੍ਰੰਮ ਰਹੀ ਇਕ ਵੀਡੀਓ ਕਲਿਪ ਵਿਚ ਪਰਮ ਬੈਸ ਚੀਜ਼ੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹੋਣ ਗਏ ਵਿਚ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਵੇਨਕੁਵਰ ਦੇ ਉਪਰਿਕਤ ਸੰਗਠਨ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕਿਸ਼ਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਯੂਨਾਈਟਡ ਡਰੰਟ ਦੇ ਪ੍ਰਾਚਾਰ ਪੋਗਰਾਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਕੰਸਰਵੇਟਿਵ ਉਮੀਦਵਾਰ ਕੋਨੋ ਚੀਜ਼ੀ ਦੇ ਹਲਕਾ ਫਲਤਰ ਨੇੜੇ ਗੈਰੀ ਪੁਆਇਟ ਪਾਰਕ ਵਿਚ ਬੈਸ ਗੁੱਪ ਨੂੰ ਸੇਵਾਨ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਹਮਲੇ, ਵਿਤਕਗਾ ਅਤੇ ਨਸਲਵਾਦ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। 20 ਸਤੰਬਰ 2021 ਨੂੰ ਹੋਈ ਚੋਣ ਵਿਚ ਬੈਸ ਨੇ ਚੀਜ਼ੀ ਨੂੰ 3477 ਵੇਟਾਂ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਹਗ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਚੀਜ਼ੀ ਨੇ ਲਿਬਰਲ ਐਮਪੀ ਜੇਸੀ ਪੇਸ਼ਿਸ਼ਲਾਈਡ ਨੂੰ 2747 ਵੇਟਾਂ ਨਾਲ ਹਗ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸਿਆਸੀ ਕੈਗੀਅਰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਹੁਣ ਇਕ ਮੁਲਕਾਤ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੀ ਕੁਝ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖਿਆ ਹੋ ਉਸ ਤੋਂ ਉਹ ਗੁੱਪ ਦੇ ਮੌਬਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਗੁੱਪ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ-ਚਾਈਨ ਸਿਟੀ ਵੈਡਸ਼ਿਪ ਐਸੈਸੀਈਸਨ ਦੇ ਐਂਗਜੈਕਟਿਵ ਸੇਅਮੈਨ ਪਹੀ ਤੱਤਾਂ ਦੀ ਕੱਠਪੁਲਲੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਰਤ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦਾ ਜੰਮਪਲ ਚੀਜ਼ੀ ਚੀਜ਼ੀ ਸੋਸਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਬੀਜਿੰਗ ਪੈਸ਼ੀ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਿਮ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।



### ਸਗੋ ਕੁਨੈਕਟ ਦਾ ਦਾਅਵਾ

## ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਨਾਲ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੇ 520 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਬਚਣਗੇ

ਸਗੋ-ਸਗੋ ਕੁਨੈਕਟ ਦੀ ਮੌਬਾਂ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਬਰੈਡਾ ਲੋਕੇ ਦਾ ਕਿਹਾਣਾ ਕਿ ਹੋਏ ਵਿਚ ਆ ਰਾਹੀਂ ਸਗੋ ਪੁਲਿਸ ਸਰਵਿਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਨਾਲ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਸਹੀ ਸ਼ਹਿਰ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ 520 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਬਚਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਗੋ ਕੁਨੈਕਟ ਮੁਤਾਬਕ ਸਗੋ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਅਗਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ਼ਾ ਵਿਚ ਭਾਗ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਨੈਂਟ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੈਂਡ ਕੈਟਾਮਾਈਨ ਦੀਆਂ ਭੁਗਕਾਂ ਮਿਲੀਗੇ ਵਿਚ ਮਾਪੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਦੀ ਬਾਜ਼ਾਰੀ ਕੀਮਤ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ।



ਪੁਲਿਸ ਸਰਵਿਸ ਟਾਰਨਜ਼ਸ਼ਨ ਵਿਚ ਅਜੇ ਵੀ ਦੇਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਦੀਆਂ ਸੰਪਤੀਆਂ ਨੂੰ ਟਾਰਨਜ਼ਦਰ ਕਰਨ ਜਾਂ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਕ ਦਾ ਕੌਝੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਢਾਚ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ। ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਐਸੀਐਮਪੀ ਮੈਬਰ ਸੀਕਿੰਡਾਮੈਂਟ ਸਮੱਝੇਤੇ ਤਹਿਤ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨਾਲ ਤਾਨਿਨਾਤ ਹਨ। ਉਪਰ ਸਗੋ ਪੁਲਿਸ ਬੋਰਡ ਦੇ ਐਂਗਜੈਕਟਿਵ ਟਾਰਨਜ਼ਕਟਰ ਮੇਲੀਆਂ ਗੁਰੂਸ ਮੌਜੂਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਬਾਹੋਂ ਜਿਹੜਾ ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ 200 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਸਿਟਾ ਕੱਢਣਾ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਕਿ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਨਾਲ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਇਕ ਸਾਲ ਵਿਚ 130 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਬਚਤ ਹੋਵੇਗੀ।

## ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮੰਡ ਵਲੋਂ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਕੌਸਲ ਦੀ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ-ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮੰਡ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ

ਉਹ 15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਕੌਸਲ ਦੀ ਸੀਟ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸਾਈ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਉਹ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਹਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਕੇਵਲ ਹੁਣ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋ ਬੰਧੀਖ ਵਿਚ ਪਾਲਣ ਪੇਸ਼ ਕਾਲੀ ਇਕ ਸਾਨਦਾਰ ਕਮਿਨੀਨਿਟੀ ਦਾ ਹੁੱਪ ਦੇਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨੀ ਚਾਹੇਦਾ ਹੈ। ਮੰਡ



ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ 2006 ਵਿਚ ਪਵਾਸ ਕਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਤੋਂ ਬੈਚਲਰ ਡਿਗਰੇਜ਼ੀ ਲਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਸੇਕੰਡਰੀ ਕੇਵਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਸੇਕੰਡਰੀ ਕੇਵਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਸਗੋ ਵਿਚ ਬੱਕੋਬਸਾਈਡ ਲੋਸ਼ ਕੇਵਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਮੰਡ ਜਿਸ ਦੇ ਚਾਰ ਬੱਚੇ ਹਨ ਨੇ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਸੈਕਟਰ ਵਿਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸਾਗੀ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੀ ਆਪਣਾ ਕੈਗੀਅਰ ਬਣਾਇਆ।

## ਟਰੱਸਟੀ ਪ੍ਰੀਤ ਰਾਏ ਵਲੋਂ ਪੰਜਵੀਂ ਵਾਰ ਮੁੜ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ-ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਸਕੂਲ ਟਰੱਸਟੀ ਪ੍ਰੀਤ ਰਾਏ

15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਆ ਰਾਹੀਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਵੀਂ ਵਾਰ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਾਏ ਚੋਣਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੈਰਡ ਆਫ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਵਿਚ ਬਣੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਹਾਂਡੇ ਜਾਗੇ ਇਕ ਪੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਵਿਚ ਰਾਏ ਨੇ ਕਿਹਾ

ਗੁਰੂ ਦਾਵੀ

# ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਹਤ ਸਿਸਟਮ ਚਰਮਗਾਇਆ

## ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਰੰਭੀਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ

ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੌਹਲਾ

ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਬਿਹਤਰੀਨ ਤੇ ਆਮ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਲਈ ਚੰਗੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਮੁਲਕ ਵਜੋਂ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਢਲੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਇਥੋਂ ਦੇ ਮੈਡੀਕਲ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰਨਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬੇਹਤਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸ਼ਿਵਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਜਿਵੇਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲੇ ਆਈਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਸਚਮੁੱਚ ਚਿੜਾਜਨਕ ਹਨ।

ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਗੰਡੀਰ ਬੀਮਾਰੀ ਤੋਂ ਪੀੜ੍ਹਤ ਅਤੇ  
ਸਬੰਧਿਤ ਬੀਮਾਰੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਅਪ੍ਰੈਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ  
ਸੂਚੀ ਇਤਨੀ ਲੰਬੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੀ ਵਾਗੀ ਦੀ ਉਡੀਕ  
ਕਰਦਿਆਂ ਮਹੀਨੀ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਲਾਇਲਾਜ  
ਸਹਿਤੀ ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸਟੇਜ  
ਉਪਰ ਸੰਭਵ ਇਲਾਜ ਦੀ ਉਡੀਕ ਮਹੀਨ ਨੂੰ ਆਖਰੀ ਸਟੇਜ  
ਤੱਕ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਨੇਕਾਂ ਕੱਸ ਸਾਹਮਣੇ ਹਨ  
ਕਿ ਮਹੀਨ ਨੂੰ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤ ਨਾ ਮਿਲਣ  
ਕਾਰਨ, ਮਹੀਨ ਮੌਤ ਦੀਆਂ ਬਰਹਾਂ ਤੇ ਪੱਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਨਾਰਥ ਵੈਨਕੁਲਰ ਦੇ ਇਕ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਇਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਐਂਰਡ ਦੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵੇਟਿੰਗ ਰੂਮ ਦੇ ਬਾਹਰ ਘੱਟਿਆਂ ਬਾਂਧੀ ਉਡੀਕ ਉਪਰੰਤ ਮੌਤ ਹੋਣ ਜਾਣ ਦੀ ਬਥਰ ਬਹੁਤ ਦੁਖਦਾਈ ਰਹੀ। ਸਾਰੀ ਮੈਂਬਰੀਅਲ ਹਸਪਿਟਲ ਦੇ ਵੇਟਿੰਗ ਰੂਮ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਮਰੀਜਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਗੁੱਝੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਇਕ ਗਰਭਵਤੀ ਐਂਰਡ ਵਲੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀ ਲੰਬੀ ਵਿਚ ਹੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਦੀ ਬਥਰ ਵੀ ਰੰਗਟੇ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਗਰਭਵਤੀ ਐਂਰਡ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਚਾਰ ਵਾਰ ਵਾਪਿਸ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਪੰਜਵੀਂ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਉਸਦੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਉਸਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲੈਕੇ ਪੁੱਜੇ ਤਾਂ ਮਰੀਜਾਂ ਦੀ ਲੰਬੀ ਲਾਈਨ ਕਾਰਣ ਉਹ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਰੂਮ ਤੱਕ ਨਾ ਪੁੱਜ ਸਕੀ ਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀ ਲੰਬੀ ਵਿਚ ਹੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਬੀ ਸੀ ਪੇਂਡ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਇਕ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਵੀ ਇਕ ਬੱਚੇ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਣ ਦੀ ਬਥਰ ਬਹੁਤ ਦੁਖਦਾਈ ਸੀ। ਬੀ ਸੀ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਅਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਤਰਸਯੋਗ ਹਾਲਤ ਦੀਆਂ ਬਥਰਾਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਿਹਤ ਸਿਸਟਮ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਵਿਗਾੜ ਦੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸੰਕਤ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਗਏ ਇਕ ਪੱਤਰ

ਵਿਚ ਵੀ ਉਕਤ ਚਿੰਡਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਬਲਕਿ ਇਹ ਚਿੰਡਾ ਤਾਂ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਿਹਤ ਸਿਸਟਮ ਦੇ ਚਰਮਾ ਜਾਣ ਪ੍ਰਤੀ ਖਦੜਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬਥਰ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬੇ ਦੇ ਦਰਜਨਾਂ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੌਲੰਬੀਆ ਦੇ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਇਕ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਗੰਭੀਰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੰਦਿਆਂ

ਨਾਲ ਜਿੰਦਗੀ ਕੁੰਬਚਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਰਜਨਾਂ, ਬਾਲ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ, ਚਮੜੀ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਵਲੋਂ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਸਿਹਤ ਮੰਡਗੀ ਨਾਲ ਹੰਗਾਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਇਲਾਜ਼ਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੀ ਨਿਰਸ਼ਾ



ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਮਹੀਜਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ਼ ਦੇਹੋ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਇਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਟੀਵੀ ਚੈਨਲ ਨੇ ਜਦੋਂ ਕਨਸਲਟੈਂਟ ਸਪੈਸ਼ਿਲਿਸਟਸ ਆਫ ਬੀਸੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਨ ਡਾ. ਕ੍ਰਿਸ ਹੋਗ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਕੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਢਹਿ ਦੇਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ ਪੁੱਚ ਗਈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਹਰੇਕ ਵਿਭਾਗ ਵਿਚ ਸਟਾਫ ਦੀ ਕਮੀ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ

ਬੰਦ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸੁਥੇ ਵਿਚ ਲੱਖਾਂ ਲੱਕਾਂ ਨੂੰ ਫੈਮਿਲੀ ਡਾਕਟਰ ਨਾ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਗ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਸਿਹਤ ਸਿਸਟਮ ਦਿੱਤੇ ਹੋਣ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਥੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਲਈ ਦੁਖਦਾਈ ਸਥਿਤੀ ਹੈ।

ਮਾਹਿਰ ਭਾਕਪਟਾਂ ਦੇ ਇਸ ਪੱਤਰ ਵਿਚਲੀ ਚੇਤਾਵਨੀ  
ਤੋਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੁਖੇ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ  
ਦੀ ਅਸਲ ਹਾਲਤ ਕੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ  
ਕੋਵਿਡ ਮਹੱਤਵਾਗੀ ਕਾਰਣ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡਾ  
ਵਿਗਾੜ ਆਇਆ ਹੈ। ਉਡੀਕ ਸੁਚੀ ਲੱਖਾਂ ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਗਈ  
ਹੈ। ਕਿਨੇਢਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ  
ਲਈ ਇਸ ਸੁਲਾਈ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਸੁਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ 2 ਅਰਬ  
ਭਾਲੂਰ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਂਡਿੰਗ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਇਸੇ ਤਰਿਤ ਬੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਬੀਂਬਾ ਐਲਾਨ ਗਏ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਹੀ ਬੀਜੀ ਦੇ ਸਿਹਤ ਮੰਤਰੀ ਵਲੋਂ ਫੈਮਲੀ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ 118 ਸਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਲਗਪਗ ਤਿੰਨ ਤੋਂ ਚਾਰ ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਕਟਰ ਇਸਦਾ ਲਾਭ ਲੈ ਸਕਣਗੇ। ਹਰੇਕ ਫੈਮਲੀ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਕਲੋਨਿਕ ਦੇ ਮੁਢਲੇ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਲਗਪਗ 25-25 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਗੇ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਐਲਾਨ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸਹਾਇਤਾ ਨੂੰ ਨਾਕਾਫ਼ੀ ਦਸਤਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਫੀਸ ਲਈ ਪੁਰਾਣੇ ਮਾਡਲ ਨੂੰ ਵੀ ਭਵਦੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਫੇਡਰਲ ਤੇ ਪਾਂਤਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਫੰਡਿੰਗ ਅਤੇ ਐਲਾਨਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰਾਂ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਚਿੰਤਾ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਵਧ ਰਹੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਆਬਾਦੀ ਨਾਲ ਵੀ ਜੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹਰ ਸਾਲ ਲੱਖਾਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੱਕਾ ਘਰ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਵਧੇਰੇ ਤੋਂ ਸੌਖਲੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਨਵੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਆਰਥਿਕਤਾ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਚੰਗੇ ਕਦਮ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ, ਸਿਖਿਆ ਤੇ ਸਿਹਤ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲਈ ਵੀ ਉਚੇਚੀ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਨਾਲ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਤੇ ਮੁਢਲੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲਈ ਇਕ ਸੰਮੁਲਿਤ ਪ੍ਰਹੁਚ ਦੀ ਅਣਹੱਦ ਰੰਭੀਰ ਸੰਕਟ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦੇਣ ਵਾਂਗ ਹੈ।

**UNI GLOBAL IMMIGRATION**  
**CONSULTING SERVICES LTD.**

*Your Dream.....Our Passion*

**For All Your Immigration Related Needs**

- Express Entry (PR)
- FSW, FST
- Canadian Experience Class
- LMIA & Work Permit
- PNP
- Spousal (Marriage) Sponsorship
- Business (Investor) Visa
- Study Visa
- Care-giver (Nanny)
- Visitor Visa
- Super Visa
- Citizenship Application
- Refusal Cases
- IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**

**#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7**

Email: contactuniglobal@gmail.com





# 22 ਸਾਲਾ ਮੁਟਿਆਰ ਅਮੀਨੀ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਹਿੱਸਕ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ



ਦੁਬਈ-ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ ਐਰਤ ਦੀ ਹੋਈ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਮੁੱਚੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਦੱਬੇ ਦੀਨ ਵੀ ਹਿੱਸਕ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਜ਼ਾਹਰਿਆਂ ਦੇ ਰਾਨ ਤਿੰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਗੈਰ ਸਰਕਾਰੀ ਅੰਕਰਿਆਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਜ਼ਾਹਰਿਆਂ ਵਿਚ 13 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋਈ ਅਤੇ 1200 ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। 22 ਸਾਲਾ ਮਾਹਸਾ ਅਮੀਨੀ ਨੂੰ ਅਣਉਂਚਿਤ ਪਹਿਰਾਵੇ ਲੈ ਕੇ ਨੈਤਿਕਤਾ ਬਾਰੇ ਸਿੰਖੇਵਾਰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਗਿਹਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਹੱਕਾਂ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਤੋਂ ਪੀਛਤ ਆਰਥਿਕਤਾ ਸਮੇਤ ਕਈ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਗੁਸਾ ਭੜਕਾ ਦਿੱਤਾ। ਪਾਣੀ ਦੀ ਘਾਟ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਹੋਈਆਂ ਝੜਪਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਇਹ ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਹੈ। ਈਰਾਨ ਸਰਕਾਰ ਦੋਸ਼ ਲਗਾ

ਗਹੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿੱਸਾ ਭੜਕਾਉਣ ਪਿੱਛੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਏਜੰਟ ਤੇ ਅਣਪਛਾਤੇ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਹੱਥ ਹੈ। ਤਣਾਅ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਈਰਾਨ ਦੇ ਸੁਪਰੀਮ ਨੇਤਾ ਆਇਤਉਲਾ ਖੁਮੇਨੀ ਦੇ ਇਕ ਸਹਾਇਕ ਨੇ ਅਮੀਨੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਹਾਦਰਦੀ ਜਾਹਿਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿ ਖੁਮੇਨੀ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਤੇ ਦੁਖੀ ਹੋਏ ਹਨ।



ਕਿ ਹੱਕਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਹੋਈ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਸਾਵਾਂ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਗੀਆਂ।

**ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ  
ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਈਰਾਨੀ  
ਅੰਦੋਲਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ**

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਚਲ ਰਹੇ ਸਰਕਾਰ ਵਿਖੇ ਚਲ ਰਹੇ ਵਿਰੋਧ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਸਮਰਥਨ ਦੇਣ ਲਈ ਐਤਵਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕ ਇਕਤੱਤਰ ਹੋਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੇ ਫਾਰਸੀ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਸਾਈਨ ਫੱਲੇ ਹੋਏ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਐਰਤਾਂ, ਜਿੰਦਰੀ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਨਸਾਫ਼ ਅਤੇ ਈਰਾਨੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਫਾਰਸੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਨਾਨਾ ਨਾਲ ਜਾਣ ਜਾਂਦੇ ਗਰੂਪ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ 1000 ਦੇ ਲਾਗਪਗ ਲੋਕ ਇਕਤੱਤਰ ਹੋਏ। ਮੁਜ਼ਾਹਰਾਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਫਿਰ ਜਾਰੀਆ ਸਟ੍ਰੀਟ ਵੱਲ ਮਾਰਦ ਕੀਤਾ। 22 ਸਾਲਾ ਐਰਤ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹੋਈ ਮੌਤ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਸੰਕਟ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਮਾਹਸਾ ਅਮੀਨੀ ਨਾਨਾ ਦੀ ਉਪਰੋਕਤ ਨੌਜਵਾਨ ਐਰਤ ਨੂੰ ਅਣਉਂਚਿਤ ਪਹਿਰਾਵਾ ਪਹਿਨਣ ਦੇ ਦੱਸ ਵਿਚ 17 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਗਿਹਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪੈਣ ਨਾਲ ਹੋਈ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਦਿਲ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦਫ਼ਨਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਵਾਰ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਲਾਸ਼ ਦੇਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੱਕ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਕੁੱਟਣ ਨਾਲ ਮੌਤ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿੱਛੋਂ ਸੁਮੌਚੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਫੈਲ ਗਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 13 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ 1200 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।



## ਓਸ਼ਨ ਵਿਊ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ

OCEAN VIEW FISH CANNERY

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਕਲਾਸ 4 ਦੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਤੇ ਹੁਣੇ ਲੱਗਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**604-594-0616**

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।  
ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸ਼ਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।



# ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵੱਲੋਂ ਤਨਜ਼ ਕੱਸੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਜਵਾਬ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚਰਨਜੀਤ ਚੰਨੀ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਮਾਮਲਾ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਚੰਨੀ ਦੀ ਪੇਸ਼ਾਬ 'ਚੋਂ ਗੈਰਾਜ਼ੀ ਦਾ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਚੰਨੀ ਵੱਲੋਂ ਚੱਣਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਏ ਗਏ ਫੈਸਲਿਆਂ 'ਤੇ ਉਗਲ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਸੀ ਮਾਨ ਨੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਇਜ਼ਲਾਸ਼ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੰਨੀ ਕਿਥੋਂ ਹੈ? ਮਾਨ ਨੇ

ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਹ ਲੋਕ ਵਿਗੋਣੀ ਫੈਸਲੇ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਚੰਨੀ ਨੇ ਚੱਣਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਫਾਈਲਾਂ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਚੰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ 24 ਘੰਟੇ ਵੱਡੇ ਹਨ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਨ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਜਦੋਂ ਵੀ ਚਾਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਮਾਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਚੱਣਾ ਮਗਰੋਂ ਚੰਨੀ ਕਿਥੋਂ ਚਲੇ ਗਏ। ਜੂਰੂ

ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਾ ਪੀਐਂਚਡੀ ਦਾ ਥੀਸਿਸ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਪਰਤਣਗਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅੱਪਾ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਅੱਜ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਮੁੱਢ ਆਖਿਆ ਕਿ ਚੰਨੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨ। ਸੁਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਜਦੋਂ ਵੀ ਚਾਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਚੰਨੀ

## OASIS WINDOWS<sup>®</sup>

\* Quality Products \* Superior Service.

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

- VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS
- GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES



Lifetime Limited Warranty

"We are not satisfied until you are"

Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029  
Tollfree: 1-800-665-2350

19025-52nd Ave., Surrey, BC

Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989

[www.oasiswindows.com](http://www.oasiswindows.com)

## ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਤੋੜੇ ਜਾਣ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ

ਲੁਧਿਆਣਾ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਵਿੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਅੱਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਾਲਸਾ ਪੰਥ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਖੇ ਗਾ। ਇਹ ਐਲਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੰਜ਼ੀ ਸਾਹਿਬ ਆਲਮਗੀਰ ਵਿਖੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪੇਸ਼ਾਬ ਅਤੇ ਹਾਗਿਆਣਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰੰਜੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਹੁੱਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਾਗਿਆਣਾ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਗਠਨ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਦਲੀਲਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਤੁੱਝਨ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵੀ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਜ਼ੇ ਹੇਠ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਹਾਗਿਆਣਾ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਲਿਜਾਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੀ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਤੰਤੀਕੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਾ ਕਰਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ 30 ਸੱਤੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲ ਆਮ ਇਜ਼ਲਾਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਹੁਕਮ ਰੇਖਾ ਉਲੀਕੀ ਜਾਂਗੀ। ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵਕੇਟ ਹਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਯਾਭੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਹਾਗਿਆਣਾ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਹਰ ਪੰਥਰ 'ਤੇ ਵਿਹੱਦ ਕਰੇਗੀ।



ਭਾਰਤ ਨੇ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਨੂੰ 8 ਵਿਕਟਾਂ ਨਾਲ ਹਾਗਿਆ-ਅਰਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਿੰਨ ਵਿਕਟਾਂ ਲਈਆਂ

ਤਿੁਹਾਨੂੰ ਤਿੁਹਾਨੂੰ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕੋਐਲ ਰਾਹੁਲ (51) ਅਤੇ ਸ਼੍ਰਿਆਕੁਮਾਰ ਯਾਚਵ (50) ਦੇ ਨੀਮ ਸੈਂਕਤਿਆਂ ਦੀ ਬੱਦੋਲ ਅੱਜ ਇੱਥੇ ਪਹਿਲੇ ਟੀ-20 ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਮੈਚ ਵਿੱਚ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਨੂੰ ਅਠ ਵਿਕਟਾਂ ਨਾਲ ਹਾਗਿਆ ਦੱਖਣੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਬੱਲਬਾਜੀ ਕਰਦਿਆਂ ਅੱਠ ਵਿਕਟਾਂ 'ਤੇ 106 ਦੌੜਾਂ ਬਣਾਈਆਂ। ਟੀਚੇ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਰਤ ਨੇ 16.4 ਓਵਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋ ਵਿਕਟਾਂ ਗੁਆ ਕੇ 110 ਦੌੜਾਂ ਬਣਾਈਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਹਿਸਾਨ ਟੀਮ ਦੇ ਚਾਰ ਬੱਲਬਾਜ਼ ਖਾਤਾ ਨਹੀਂ ਪੱਲ੍ਹੇ ਸਕੇ, ਜਦੋਕਿ ਸਲਾਮੀ ਬੱਲਬਾਜ਼ ਕੁਇਟਨ ਡੀ ਕਾਕ ਇੱਕ ਹੀ ਦੌੜ ਬਣਾ ਸਕਿਆ। ਗੇਂਦਬਾਜ਼ ਅਰਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਿੰਨ ਦੀਪਕ ਚਾਹਰ ਤੇ ਹਰਸਲ ਪਟੇਲ ਨੇ ਦੋ ਦੌੜ ਵਿਕਟ ਮਿਲੀ।

WE HAVE MOVED TO BIGGER & BETTER LOCATION  
**#208-7110-120TH ST, SURREY**

**ICBC**  
NO WIN NO FEE  
WE DO HOME & HOSPITAL VISITS



Your Lawyers,  
Because We Care

- Criminal Law
- Divorce Cases
- Immigration Law
- Notary Services

#208 7110 120TH ST,  
SURREY, BC V3W 3M8  
Tel: 604.543.3886  
Toll Free 1.866.543.3886



**Singh Thind  
and Associates**

BARRISTERS & SOLICITORS

[WWW.SINGHTHINDLAW.COM](http://WWW.SINGHTHINDLAW.COM)



## ਇਡੋ ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ 'ਚ ਹੋਇਆ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ

ਸਗੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)- ਇਡੋ ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਗੀ-ਡੈਲਟਾ ਦਾ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਵੀ ਪ੍ਰਗਲੋਂ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਹਾੜ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ, ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਲੇਹਲ, ਹਰਦੰਦ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਪ੍ਰੰਗੀਪਲ ਮਲੁਕ ਚੰਦ ਕਲੇਰ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿੱਜਰ, ਗੁਰਮੀਤ ਕਾਲਕਟ, ਗੁਰਬਦਨ ਸਿੰਘ ਬਹਾੜ, ਗੁਰਮਿਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਪਾ, ਚਮਕੈਤ ਸਿੰਘ ਐਲਥ, ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਬਹਾੜ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿੱਜਰ, ਜਨਨੈਲ ਸਿੰਘ ਪਨੇਰ, ਗੁਰਦਰਸ਼ ਬਾਦਲ, ਸੀਤਾ ਰਾਮ ਆਹੀਰ, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸੰਪਾ, ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋ, ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੱਲਾ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਸੌਹਲ ਆਦਿ ਕਵੀਆਂ ਨੇ ਖੁਸ਼ ਰੰਗ ਬੰਨ੍ਹਿਆਂ। ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਦਾ ਸੰਦਾਲਨ ਹਰਦੰਦ ਸਿੰਘ ਰਿੱਲ ਨੇ ਬਾਬੂਬੀ ਕੀਤਾ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਹਾੜ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ

ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅੱਗੇ ਤੋਂ

ਜ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਇਆ ਕਰੇਗਾ। ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ ਦੌੰਗਨ ਚਾਹ ਪਾਣੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ

ਇਡੋ ਕੈਨੋਡੀਅਨ ਸੀਨੀਅਰ ਸੈਂਟਰ ਸਗੀ-ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਇਕ ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਸਵੀਰ ਲਈ ਗਈ।

## GAGAN NAHAL CRIMINAL LAWYER

### ਗਗਨ ਨਾਹਲ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਵਕੀਲ

ਬੀ. ਸੀ. ਅਲਬਰਟਾ, ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਅਤੇ ਉਨਟਾਰੀਓ ਦੀਆਂ  
ਕੋਰਟਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਕੇਸ ਜਿੱਤ ਚੁੱਕੇ ਹਨ

Successfully represented  
clients in BC, Alberta,  
Manitoba &  
Ontario

- ਹਮਲੇ ਦੇ ਕੇਸ
- ਕਤਲ ਦੇ ਕੇਸ
- ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਦੇ ਕੇਸ
- ਡੱਰਗ ਚਾਰਜ
- ਚੋਰੀ/ਫਰਾਡ
- ਹਰਾਸਮੈਂਟ
- ਸੈਕਸ਼ੁਅਲ ਅਸਾਲਟ
- ਅਗਵਾ ਕਰਨ ਦੇ ਕੇਸ
- ਧਮਕੀਆਂ ਅਤੇ ਜਾਨੋ ਮਾਰਨ
- ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ
- ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੇ ਕੇਸ

- Homicide
- Assault Charges
- Driving Offences
- Drug Charges
- Theft/Fraud
- Harrasment
- Sexual Assault
- Kidnapping
- Uttering Threats
- Firearm Offences

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ  
ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

ਗੁਰਗਲ ਦੀ ਪਾਲਸੀ  
ਹੈਡ ਅਰਚਨਾ ਗੁਲਾਟੀ  
ਨੇ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਗੁਰਗਲ ਇਡੀਆ ਦੀ ਪਾਲਸੀ ਹੈਡ ਅਰਚਨਾ ਗੁਲਾਟੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡ ਕੇ ਗੁਰਗਲ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਅਰਚਨਾ ਨੇ ਆਈਆਈਟੀ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਅਰਥ ਸ਼ਾਸਤਰ ਦੀ ਗਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਅਤੇ ਪੀਐਚਡੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਨੀਤੀ ਆਯੋਗ ਵਿੱਚ ਸੈਕੁਰਿਟੀ ਸਕੱਤਰ (ਡਿਸੋਟਲ ਸੈਕਾਰ) ਸਨ। ਸੁਤੰਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਰਚਨਾ ਗੁਲਾਟੀ ਨੇ ਗੁਰਗਲ ਇਡੀਆ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰਗਲ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਕਿਉਂ ਦਿੱਤਾ।

ਸਿੰਖ ਯੂਨਾਈਟਡ  
ਵਾਰੀਅਰਜ਼ ਨੇ ਹਾਕੀ  
ਕੱਪ ਜਿੱਤਿਆ

ਪੈਲੈਂਡਰ-ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਪਾਰਕਿਵਲ ਸਥਿਤ ਖੇਡ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਰੋਜ਼ਾਂ ਹਾਕੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਅੱਜ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਏ। ਫਾਈਨਲ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪੈਲੈਂਡਰ ਸਿੰਖ ਯੂਨਾਈਟਡ ਵਾਰੀਅਰਜ਼ ਨੇ ਸਿਫ਼ਨੀ ਲਾਈਨਜ਼ ਨੂੰ 6-5 ਨਾਲ ਹਟ ਕੇ ਕੱਪ ਜਿੱਤ ਲਿਆ। ਦੋਵਾਂ ਟੀਮਾਂ ਵਿੱਚਲੇ ਮੈਚ ਆਖਰੀ ਪਲਾਂ ਤੱਕ ਦਿਲਚਸਪ ਬਣਿਆ ਰਿਹਾ। ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਮੁਕਾਬਲਾ 1-1 ਦੀ ਬਗਬਾਗੀ 'ਤੇ ਸੀ ਅਤੇ ਪੈਨਲਟੀ ਸ਼ੂਟ-ਅਚਿਟ 'ਤੇ ਹੀ ਜੇਤੂ ਟੀਮ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਸਕਿਆ। ਟੁਗਨਾਮੈਟ ਵਿੱਚ ਤੁਕੜੀਗੇਨ 12 ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਸਾਬਕਾ ਹਾਕੀ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਪਟਗਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦੀ ਹੋਸਲਾ-ਅਫਸਾਈ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜੇਤੂ ਟੀਮ ਨੂੰ ਟਰਾਫ਼ੀ ਅਤੇ ਨਕਦ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਆ।

ਅੱਜ ਹੀ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**GAGAN NAHAL**  
Ph: 604-527-4769

Email: gagan@gagannahal.com  
Website: www.gagannahal.com  
#202-6625-152A Street Surrey, BC



We Can Help You Sell Your House!

**Satvir Cheema**  
**604-240-9148**



CENTURY 21  
Coastal Realty Ltd.

#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

[satvir.cheema@century21.ca](mailto:satvir.cheema@century21.ca)

ਭਾਈ ਰਜ਼ੋਆਣਾ ਦੀ ਰਹਿਮ ਦੀ  
ਅਪੀਲ ਚ ਦੇਰੀ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਤੇ ਸੁਪਰੀਮ  
ਕੋਰਟ ਨੇ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਪਗਟਾਈ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸ਼ਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ  
ਬੇਅੰਤ ਸਿੱਖ ਦੀ 1995 ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਮੌਤ  
ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਥਾਂਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਰਾਜ਼ੋਆਣਾ ਦੀ ਸਜ਼ਾ  
ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਂਦ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਰਹਿਮ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ  
ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਾ ਲਈ ਜਾਣ 'ਤੇ  
ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਜਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਰਾਜ਼ੋਆਣਾ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਅਪੀਲ  
ਵਿੱਚ ਪਿਛੇ 26 ਸਾਲ ਤੋਂ ਜੇਤੂ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਮੌਤ  
ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਂਦ ਵਿੱਚ ਬਦਲੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।  
ਸਿਰਲੀ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਕੀਲ ਵੱਲੋਂ ਸੁਣਵਾਈ  
ਮੁਲਤਵੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਲਫਨਮੇ 'ਤੇ ਵੀ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ  
ਜਾਣਾ ਚੀਫ਼ ਜਸ਼ਟਿਸ ਉਦੇ ਉਮੇਸ਼ ਲਿਲਤ ਅਤੇ ਜਸ਼ਟਿਸ ਰਵਿੰਦਰ  
ਭੱਟ ਤੇ ਜਸ਼ਟਿਸ ਜੋਸ਼ੀ ਪਾਰਦੀਵਾਲਾ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਬੈਚ ਨੇ  
ਰਾਜ਼ੋਆਣਾ ਦੀ ਰਹਿਮ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਭੁਲਕ  
(ਵੀਰਵਾਰ) ਤੱਕ ਜਵਾਬ ਮੰਗਦਿਆਂ ਕੇਸ ਦੀ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ  
ਸ਼ੁੱਕ੍ਰਵਾਰ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

ਜ਼ਮੀਨੀ ਝਗੜੇ ਕਾਰਣ ਪੁੱਤਰ  
ਹੱਥਾਂ ਪਿਤਾ ਦਾ ਕਤਲ

ਤਰਨ ਤਾਰਨ-ਪਿੰਡ ਕੱਟ ਧਰਮ ਰੰਦ ਕਲਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ  
ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।  
ਪ੍ਰਿਤ ਦੀ ਪਛਾਣ ਰਘਬੀਰ ਸਿੱਖ (75) ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸਾਲ  
ਪ੍ਰਲੀਸ ਨੇ ਪ੍ਰਿਤ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਨੂੰ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ  
ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਰਘਬੀਰ ਸਿੱਖ ਖੇਤ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਆਪਣੇ  
ਘਰ ਵਿੱਚ ਛੱਟੇ ਪੁੱਤਰ ਮਹਿਤਾਬ ਸਿੱਖ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਅੱਜ  
ਸਵੇਰੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਖੜ੍ਹੇ ਰਘਬੀਰ ਸਿੱਖ ਨਾਲ ਜਾਇਦਾਦ ਪਿੱਛੇ  
ਉਸ ਦਾ ਵੱਡਾ ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਝਗੜੇ ਪਏ ਤੇ ਦਿਲਬਾਨਾ  
ਨੇ ਰਘਬੀਰ ਸਿੱਖ 'ਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਸ  
ਦੀ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।

# PUNJAB LINK

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

## ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ | REAL ESTATE

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 1 ਅਕਤੂਬਰ, 2022

For All Your Real Estate Needs

**Amrik Cheema**  
\*PREC  
**604-369-7000**



#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8



[info@amrikcheema.com](mailto:info@amrikcheema.com)

Offering Services For  
All Your Business  
and Real Estate Needs

- Buying / Selling Businesses
- Conveyancing
- Restorations of Dissolved Companies
- Business Contracts
- Builder's Liens
- Commercial Lease Agreements
- Wills & Powers of Attorney
- Representation Agreements
- Property Sub-Divisions
- Contract Disputes

HUGHES  
& COMPANY  
LAW CORPORATION



[www.hughesco.com](http://www.hughesco.com) CEDRIC HUGHES  
**604.602.1828**

HEAD OFFICE:  
**VANCOUVER**  
**505-777 W. BROADWAY**

SUNNYSANGHA • PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

14317 31A AVENUE, SURREY



**#92 15111 EDMUND DRIVE**

Architectural elegance at its finest; this West Vancouver-inspired property is located within the prestigious Elgin Park Estates neighborhood in South Surrey. This extravagant home portrays the unique blend of timeless sophistication and secluded park-style living. Sitting on approximately 14,000 sqft of land, this property offers 6488 sqft of luxurious living space; meticulous by design, it features four opulent bedrooms upstairs and similarly one spacious bedroom on the main floor. The kitchen is equipped with Miele appliances throughout and features a beautiful transparent wine cabinet. Furthermore, the property possesses an abundance of outdoor entertainment space in conjunction with a designated theatre room, gymnasium, games room, and bar. Call now to book your private showing!



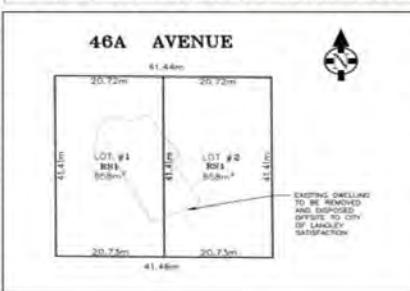
Welcome to Townsend! This beautiful unit is one of the largest in the entire complex, boasting 1,976 sq ft. of living space. Built in 2019 by award-winning builder, Polygon, this beautiful townhome features 4 spacious bedrooms - 3 on the top floor, and 1 on the ground floor as guest quarters, 3.5 bathrooms, as well as a grand main floor which includes a large family room and separate dining area. The guest quarters on the ground floor feature a spacious bedroom and a full bathroom, and a double side-by-side garage. In addition to the double garage, there are an additional two parking spots outside. The home has been exceptionally maintained by its current owners. Call to book your private showing today.

UNIT 2808 13615 FRASER HWY



Welcome to King George Hub, built by PCI is one of the most sought-after locations in central Surrey. Move in or invest in the fastest-growing city in BC. This bright north-facing unit is located in the master-planned community with all of your needs at your doorstep. The unit is finished with laminate flooring, quartz countertops, and wall-to-wall windows for natural light. The unit has one parking, one storage locker, and an already paid-for EV charger.

LOT B 20444 46A AVENUE, LANGLEY



9000 sqft lot available to build your dream home in Langley City's one of the best pockets. You can build a 3 story house on a flat rectangular lot. The location is close to all shopping and the newly approved sky train.

LOT A 33734 MAYFAIR AVENUE, SURREY

Welcome to Central Abbotsford this brand new three-lot subdivision. The lots will be ready to build in 4-6 months. You can build a 3600sqft home.



**Sunny Sangha**  
**604-356-5555**

SUNNY SANGHA  
Second Line Realty Corporation

21  
CENTURY 21  
Coastal Realty Ltd.



[www.sunnysangha.com](http://www.sunnysangha.com) | [info@sunnysangha.com](mailto:info@sunnysangha.com)

**Ram Johal**  
**604-356-5555**



# ਪਿੰਡ ਦਾਰਾਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮੋਗਾ ਦੇ ਨਗਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ

ਵੱਲੋ ਮਹਾਨ ਤਿਆਰੀ, ਤਪੱਸਵੀ ਤੇ ਵੇਦਾਂਤੀ, ਬ੍ਰਹਮਲੀਨ  
ਸ੍ਰੀ ਸ੍ਰੀ 108 ਸੰਤ ਮਹੇਸ਼ ਮੁਨੀ ਜੀ ਬੋਰੇ ਵਾਲਿਆਂ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ

## ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦਾਰਾਪੁਰ ਨਗਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਬਰੁੱਕਸਾਈਡ) ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਸ੍ਰੀ 108 ਸੰਤ ਮਹੇਸ਼ ਮੁਨੀ ਜੀ ਦੀ ਨਿੱਘੀ ਅਤੇ ਮਿੱਠੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਮੂਹ ਨਗਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾਉਣ ਲਈ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ।

**ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ :** 30 ਸੰਤਬਰ, ਦਿਨ ਸੁਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ  
**ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ :** 02 ਅਕਤੂਬਰ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ

ਸ੍ਰੀ ਆਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸੰਤ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਸਹਿਤ ਚਾਨਣਾ ਪਾਉਣਗੇ।

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ :** - ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਮਾਲ-ਪੂੜੇ ਤੇ ਖੀਰ ਦਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ**

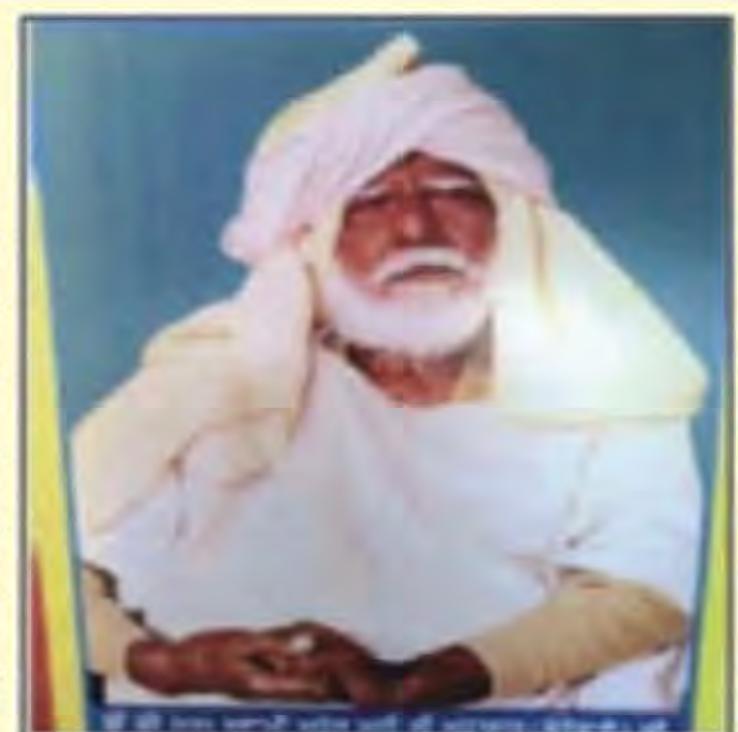
**ਸੁਹਿਦੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ**

**778-245-9100**

**ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ**

**778-384-0552**

**ਗੁਰੂ ਘਰ ਦਾ ਪਤਾ : 8365-140 ਸਟਰੀਟ ਸਰੀ, ਫੋਨ: (604) 502-0602**



ਸ੍ਰੀ ਸ੍ਰੀ 108 ਸੰਤ ਮਹੇਸ਼ ਮੁਨੀ ਜੀ

ਤਜਰਬਾ - ਇਮਾਨਦਾਰੀ - ਨਤੀਜੇ

# HUGHES & COMPANY

## LAW CORPORATION



LAW CORPORATION  
[www.hugesco.com](http://www.hugesco.com)

EXPERIENCE • INTEGRITY • RESULTS

- CONVEYANCING
- REAL ESTATE
- WILL & ESTATES
- PERSONAL INJURY
- CORPORATE
- GENERAL LITIGATION



**CEDRIC HUGHES**  
LAWYER  
Over 20 years serving  
the community



★★★★★  
**4.9 STAR**  
**Google**  
REVIEW !

**Link!**  
[hugesco.com](http://hugesco.com)  
*for reviews*

# 604.602.1828

MAIN OFFICE: 505-777 W. BROADWAY, VANCOUVER  
SURREY OFFICE: 7164, 120 ST, SURREY (BY APPOINTMENT PLEASE)  
Email: [cedric\\_hughes@hugesco.com](mailto:cedric_hughes@hugesco.com)

**AND** Service provided at Business Centres throughout the Fraser Valley and British Columbia.

**Remote Location? No Problem. We will come to you !**

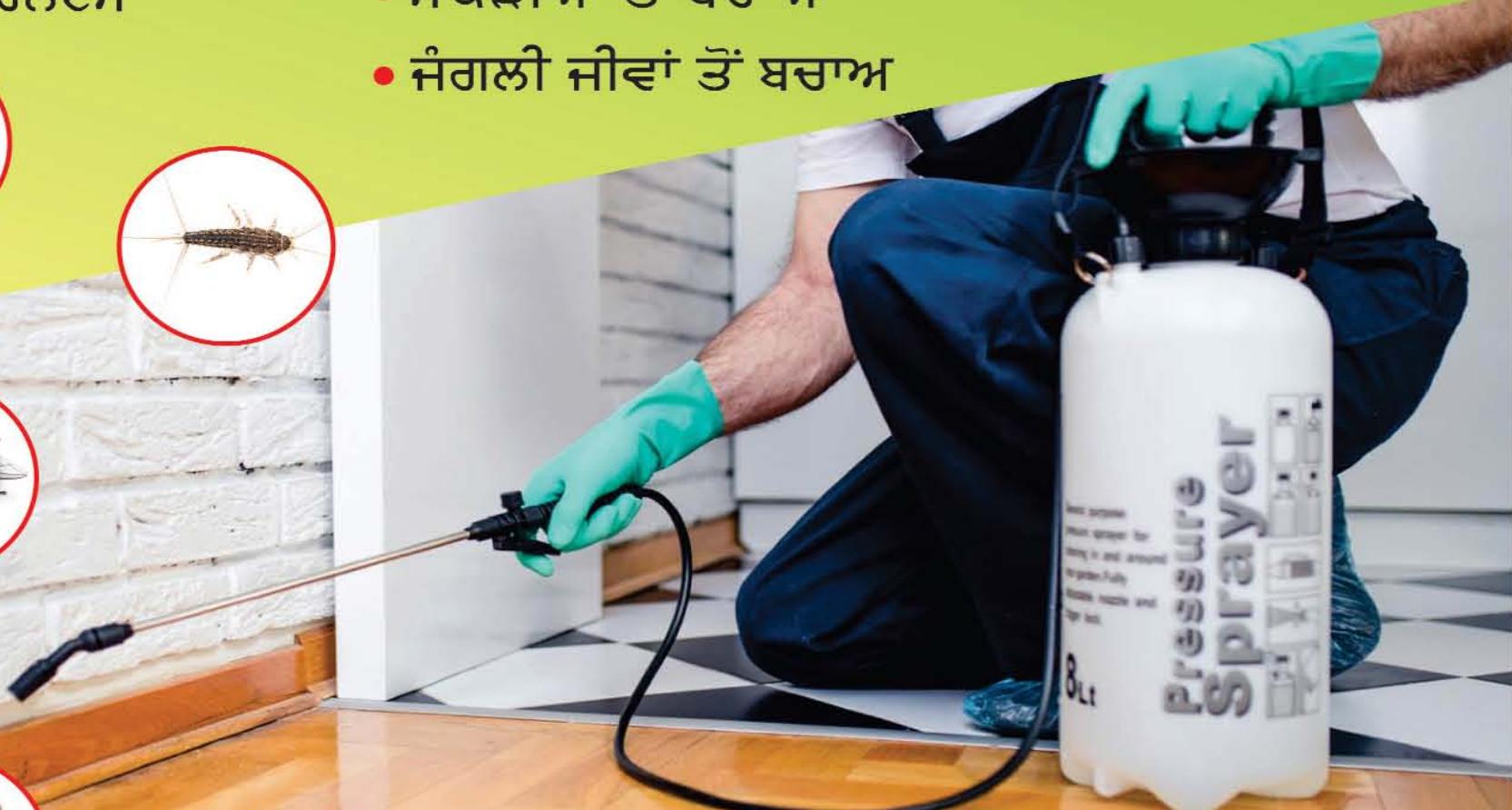
# ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖ



# COMPLETE PEST CONTROL

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਬੈਡ ਬੱਗ ਕੰਟਰੋਲ
- ਪੰਛੀ ਨਿਯੰਤਰਣ
- ਮਧੂ-ਮੱਖੀਆਂ, ਮੱਖੀਆਂ  
ਅਤੇ ਹੌਰਨੇਟਸ
- ਕਾਕਰੋਚ
- ਫਲੀਜ਼ ਅਤੇ ਟਿੱਕਸ
- ਰਕੂਨ ਅਤੇ ਗਿਲਹਿਰਿਆਂ
- ਚੂਹਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਮੱਕੜੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ
- ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਅ



## ਅਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ

Certified Service Specialist

E-mail: completepestcontrol786@gmail.com

Ph: 778-970-5786



# ਸੁਖ ਧਾਰੀਵਾਲ ਤੇ ਟੀਮ ਵੱਲ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਫੰਡਰੋਜ਼ਿਗ ਫਿਲੋ



- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਬਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

Professional & Experienced  
MORTGAGE CONSULTANT

**Ph: 604-593-6622**

**Fax: 604-593-6615**

Unit 204 - 7928 128 St.  
(York Business Centre) Surrey

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca),  
[homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage  
(\*Conditions apply)



KULDIP S PANESAR  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839



ਸਰੀ-ਬੀਤੇ ਦਿਨੀ ਯੁਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਦੇ ਆਗੂ ਸੁਖ ਧਾਰੀਵਾਲ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਵਲੋਂ ਤਾਜ਼ ਪਾਰਕ ਕਨਵੇਨਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਫੰਡਰੋਜ਼ਿਗ ਫਿਲੋ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਟ੍ਰੈਮਹੁਮਾਕੇ ਪੁੱਜੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੇਅਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸੁਖ ਧਾਰੀਵਾਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦਿਆਂ। ਸਿਟੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੂੰ ਬਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਮੁਕਤ ਤੋਂ ਕਰਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਰੀ ਦੀ ਵੱਖਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ਾਨਾਂਮੱਤੀ ਪਹਿਚਾਣ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਭਰਵੇਂ ਸਾਥ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਯੁਨਾਈਟਡ ਸਰੀ ਵਲੋਂ ਉਲੀਕੇ ਗਏ ਪੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੰਮਾਂ ਤੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਉਹ ਜੋ ਕਹਿ ਰਹੇ, ਕਰਕੇ ਵਿਖਾਉਣਗੇ ਤੇ ਸਰੀ ਦਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲਾ ਇਮੇਜ਼ ਬਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਕੌਸਲਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤੇ ਸਾਥਕਾ ਐਮ ਪੀ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘ, ਐਂਡੀ ਫਿੱਲੋ, ਬੈਕੀ ਜੌ, ਨਿਕੋਲ ਬੈਨਟ, ਸੈਡ ਬਿੰਸ, ਮਾਰਗਰੇਟ, ਜੁਬੀਨ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਜੂਲੀ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਇਸ ਫੰਡਰੋਜ਼ਿਗ ਫਿਲੋ ਵਿਚ ਐਡਮਿੰਟਨ ਤੋਂ ਮਾਈ ਰੋਡੀਓ ਦੇ ਸੀਈਓ ਸ ਗੁਰਸਰਨ ਸਿੰਘ ਬੁੱਟਰ ਤੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸਕੱਤਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੁੱਜੇ।

## 2022 ਦੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਬਾਰੇ ਵਿਤੁੰਤ ਬਣਾਓ।



- ✓ ਐਡਵਾਂਸ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉ  
(1, 5, 8, 11, 13 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ)
- ✓ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵੋਟ ਪਾਉ
- ✓ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਵੋਟ ਪਾਉ (15 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ)



ਸਰੀ ਦੇ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਮੇਲੇ 'ਚ 'ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਨਕਾ' ਨਾਟਕ ਨੇ ਦਰਸ਼ਕ-ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਧੁਰ ਅੰਦਰ ਤੀਕ ਝੜੋਣਿਆ

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ) - ਤਕਰੀਬਾਲ ਸੋਸਾਈਟੀ ਕੌਨੜਾ ਵੱਲੋਂ ਇਥੋਂ  
ਡਾਸ ਪਾਰਦ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਸਲਾਨਾ ਮੌਲੇ ਵਿਚ ਨਮਭਰ  
ਨਾਟਕਕਾਰ ਢਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਾਟਕ 'ਪੈਂਨ  
ਲਿਖਾਵਾ ਨਾਨਕ' ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਗਿਲੜੀ ਵਿਚ ਲੇਖਕਾਂ, ਵਿਦਵਾਨਾਂ,  
ਮੀਡੀਆ ਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਅਗਾਹੁਦ੍ਵਾਰੇ ਸੋਸ਼ ਵਾਲੇ ਸੂਝਵਾਨ ਸਰੀ  
ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਮਾਣਿਆਂ ਕਿਸ਼ਾਲ ਕੈਨਿੱਵਸ ਦੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਢਾ।  
ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਸਮਾਜਿਕ, ਧਾਰਮਿਕ, ਰਾਸ਼ਨੀਤਕ, ਆਗਿਆ ਅਤੇ  
ਜਿੱਦਗੀ ਦੇ ਵਿਖੇ ਵਿਖੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਲਾਤਮਕ,  
ਬਾਅਦਪੁਰਤ ਅਤੇ ਦਿਲਕਸ਼ ਦੌਰਾ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਪੋਸ਼ਕਾਗਾਨੀ ਨੇ ਹੋਰੇ  
ਦਰਕਥ ਦਾ ਮਨ ਮੋਹ ਲਿਆਂ ਕਿਸਾਨੀ ਦਾ ਦੁਰਾਤ, ਗਰੀਬੀ ਦੀ  
ਦਸਤਾਨ, ਅਗਾਹੁਦ੍ਵਾਰੇ ਸੋਸ਼ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਸਾਹਮੈਂ ਕਦਮ ਦਰ ਕਦਮ  
ਖੜੀਆਂ ਕੁਣੌਤੀਆਂ, ਜੱਲਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਦਾ ਖੂਨੀ ਸ਼ਾਕਾ,  
ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਬਲਿਊ ਸਟਰਾਗ, 84 ਦਾ ਦਰਦਨਾਕ ਦੁਰਾਤ, ਪੈਂਜਾਬ ਦੀ  
ਇਤਿਹਾਸਕ ਤੇ ਸੁਰਮਾਤਾਂ ਦੀ ਗਾਥਾ, ਦੇਸ਼ ਭਾਗੀਤੀ, ਜ਼ਬਰ ਚੁਲਮ  
ਨਾਲ ਟੱਕਰ, ਮਾਡਾ ਗੁਜਰੀ ਦੇ ਅਸੀਂਰਵਾਦ, ਗੁਰੂ ਤੌਰ ਬਹਾਦਰ ਦੀ  
ਸ਼ਹਿਰਦ, ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੇ ਯਾਤਰਿਕ ਹੋਟੋਂ ਚਲਾ ਤਹੋਂ ਤੱਤਾਂ



ਤੇ ਪਸੰਗੀ ਪਾਪ ਦੀ ਸੈੜ ਅਤੇ ਜਾਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਵੀ ਬਾਡ ਪਾਉਂਦਾ ਇਹ ਨਾਟਕ ਦਰਸ਼ਕ-ਮਨੁੱਖੀਆਂ ਨੂੰ ਧੂਰ ਮੰਦਰ ਤੀਕ ਈੱਜੇਂ ਵਿਖਾਗਾ ਬਚਾਅਦ ਭਰੇ ਹਾਲ ਛਿੱਕ ਚੁਨੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੈਂਦੇ ਦੋ ਘੰਟੇ ਸਥਾਨ ਵੱਲ ਕੇ ਬਿਕ ਬਿਕ

ਅਣ੍ਣੀ ਪਹਿਚਾਣ ਤੇ ਸ਼ਾਨ ਵਾਲੀਆਂ ਗਾਥਾਵਾਂ ਲਿਖਣ ਦੋ ਸ਼ੁਨੋਹੇ ਨਾਲ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ ਇਹ ਨਾਟਕ ਕਲਾ ਪ੍ਰੀਤੀਆਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿੱਖੇ ਰਾਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਸ਼ਾਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵੀ ਵਿਖਾਨਾਂ ਦੇ ਸਿਹ ਪੱਲ ਬੋਹੇਂਦ ਵਾਡੇ ਸ਼ਾਨ ਦੀ

ਸਮੁਹ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਹੋਏ ਕੇ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੀ ਮਿਤੀ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਨਾਲ  
 ਨਾਟਕ ਦੀ ਪੋਸ਼ਕਾਂਹੀ ਅਤੇ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ  
 ਅਦਾਕਾਪੀ ਦਾ ਆਪਣੇ ਦਿਲੀ ਸੁਕਰਨਾ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ  
 ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੱਥ ਜੱਤ ਕੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਿਸ਼ਚਤ ਨਾਲ ਇਹ ਸੁਕਰਨਾ ਕਵਲ  
 ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਡਾ. ਸਾਹਿਬ' ਨੇ ਸੁਭਨਾਂ ਦਾ ਪੈਂਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ  
 ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਬੜੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ ਪਰ ਏਨੀ ਵੱਡੀ ਤਿਖੜੀ  
 ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਿਰਦ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਪੋਸ਼ਕਾਂਹੀ ਨੂੰ ਹਾਥ  
 ਦੇਖਣਾ, ਮਾਲਨਾ ਸਹੀ ਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਹੀ ਅਗਿਆ ਹੈ। ਮੌਲੇ ਦੀ  
 ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤਰਕਸ਼ੀਲ ਸੁਸਾਈਟੀ ਦੇ ਆਗੂ ਨਿਰਮਲ ਕਿੰਗਰਾ ਦੇ  
 ਸਵਾਗਲੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਹੋਈ। ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਨੇ ਪ੍ਰੇ. ਰਵਿੰਦਰ ਡੱਲ ਦੀ  
 ਨਜ਼ਮ 'ਪੰਜਾਬ ਕੌਰ' ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਭਾਵੁਕ ਲਹਿਜ਼ੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ  
 ਨੂੰ ਇਸ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਦਾ ਅਧਿਸਾਸ ਕਰਨਾ ਦਿੱਤਾ ਸ੍ਰੀ  
 ਸਰਬਜੀਤ ਉੱਖਲਾ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਕਿੰਤ ਫੈਸਲਾ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਦ  
 ਐਪ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਅੰਧਕਾਰ ਵਿਚ ਕਿੰਗਿਆਨਕ ਜੱਤ ਜਗ ਗਈ  
 ਸੁਸਾਈਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਗਤ ਅਵਡਾਗ ਬਾਹੀ ਨੇ ਇਸ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ  
 ਅਤੇ ਸ਼ਵਸਕਾਂ ਦੀ ਦਿਲੀ ਧੈਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ।

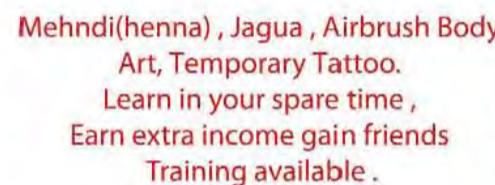
# TSM GALLERY

High quality artwork for your home or business,  
religious or public places.  
We specialize in all kind of wallpaper installation

# **Tejpal Singh Mann (Artist)**

## **778-885-2197**

**9353 120st Delta BC (By Appointment)**



**“Together We Can”**

# ਸੰਖ ਪ੍ਰੀਤ

For: ਕੰਸਲਿਗ



- ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ੀਆ-ਮੁਕਤ ਬਣਾਉਣਾ।
  - ਪਾਲਸੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣੀ।
  - ਸਾਊਬ ਸਰੀ ਅਤੇ ਵਾਈਟ ਰੱਬ ਲਈ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਨੂੰ ਮੁੜ-ਰੁਟ ਕਰਨਾ।
  - ਸੰਘੀ ਅਤੇ ਸੂਬਾਈ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
  - ਬੈਕ ਯਾਰਡ ਨਿਰਮਾਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
  - ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੂੜਾ ਸੁੱਟਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ।
  - ਬੇਘਰੇ ਅਤੇ ਗਰੀਬੀ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ।
  - ਹਸਪਤਾਲ ਜੋਨ ਵਿੱਚ ਮੁਫਤ ਪਾਰਕਿੰਗ।
  - ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਪਰਮਿਟ ਫੀਸ ਨਹੀਂ।
  - ਨੌਜਵਾਨ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮੁਫਤ ਖੇਡਾਂ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ।
  - ਸਰੀ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੈਰਾਬਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਚੱਲ ਰੈਲੀ

**Time : 5:00 PM  
October : 2nd 2022  
Sunday Evening**

**Taj Park Convention Center**  
**8580 132 Street**  
**Surrey BC V3V 4N7**

**604-817-9671**

# ਗਜ਼ਲ ਮੰਚ ਸਰੀ

## ਦੀ ਮਾਣਮੱਤੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼

ਦਿਲਾਂ ਨੂੰ ਛੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਰੀ ਨਾਲ ਸਜੀ

# ਸੁਰੀਲੀ ਸ਼ਾਮ



ਕਲਾਸੀਕਲ ਅਤੇ ਸੂਫ਼ੀਆਨਾ  
ਗਾਇਕ  
ਸੁਖਦੇਵ ਸਾਹਿਲ

ਸੁਰੀਲੀ ਆਵਾਜ਼  
ਪ੍ਰੋ: ਸ਼ਰਨਦੀਪ ਕੌਰ

ਗਜ਼ਲ ਦੇ ਨਾਮਵਰ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਦਾ ਦਿਲਕਸ਼ ਅੰਦਾਜ਼

**Tickets  
\$15**

For Tickets contact box office (604)501-5566  
Or visit [tickets.surrey.ca](http://tickets.surrey.ca)  
Or Contact B4U Videos at (604) 825-9117, (778) 565-4641  
#185-8138 128 St. Payal Business Centre, Surrey BC

OR  
SCAN  
For Tickets



**Oct 22**

Oct 22, 2022 1pm to 5pm

**Venue: Surrey Arts Center**  
13750 88 Ave, Surrey, BC V3W 3L1  
(Refreshment will be served from 12pm to 1pm)



LOOKING FOR A  
REAL ESTATE  
AGENT?  
CALL  
**VIJAY PANNU**  
604-728-5016  
goldbyvijaypannu@gmail.com



# ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੱਲ!

[www.dream-carpets.com](http://www.dream-carpets.com)

# Dream Carpets

from \$1 98 SF      Berber Installed

from \$2 28 SF      Textured Saxony Installed

Laminate Floor .99 cent      Commercial Carpet .78 cent

Berber .78 cent      Area Rug (5x8) \$ 68

**Shaw FLOORS**  
**Ansonylon**  
**STAINMASTER CARPET**  
Always stylish. Always beautiful.  
**ClearTouch**

ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ  
ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Where The  
Builders Buy!

NEW HOME  
SPECIALISTS

NOBODY KNOWS FLOORING  
LIKE DREAM CARPETS

SERVING WESTERN CANADA  
FOR OVER 38 YEARS



Ashok

### VANCOUVER

815 Terminal Ave.  
604-687-5888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



Perry

### SURREY / DELTA

8385 - 120th Street  
604-572-8788  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday Closed



Butch

### RICHMOND

12180 Bridgeport Rd.  
604-273-7888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਕਾਗਜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

# ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ

ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ



604.721.4363

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

1460 ਤਾਰੇ ਝਾਕਦੇ ਅੱਪੀ ਗਤ ਹੋਈ, ਸਿੰਘ ਨਿਕਲੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਛੋਡ ਕੇ ਜੀ।  
ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਨੇ ਰੱਬ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰ ਕੀਤਾ, ਪਿੱਛੇ ਪਿਆ ਨਾ ਫੌਜਾਂ ਜੋੜਕੇ ਜੀ।  
ਮੁੜ ਅੱਖ ਪਾਏ ਨਾ ਰੜਕਣੇ ਨੇ, ਲੱਕ ਸਿੰਘਾਂ ਦਾ ਰੱਖਤਾ ਤੋੜ ਕੇ ਜੀ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਹੁੱਬ ਕੇ ਕਹਿਣ ਗਾਜ਼ੀ, ਪਾਏ ਸੁੱਕਣੇ ਸਿੰਘ ਨਚੋੜ ਕੇ ਜੀ॥

ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਨੇ ਇਲਕੇ ਦੇ ਹਿੜ੍ਹ-ਸਿੰਖਾਂ ਤੇ ਕਹਿਰ ਢਾਉਣਾ

1461 ਹਿੜ੍ਹ-ਸਿੰਖਾਂ ਤੇ ਅੱਤਿਆਚਾਰ ਕਰਕੇ, ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਨੇ ਕਹਿਰ ਕਮਾਇਆ ਏ।  
ਬਾਣਾ ਰਾਹੋਂ ਦੇ ਵਿਚ ਬਹਾ ਆਪਣਾ, ਘਰ ਘਰ ਇਹ ਹੁਕਮ ਸੁਣਾਇਆ ਏ।  
ਤਾਲ-ਮੇਲ ਜੋ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਰੱਖ੍ਹ, ਕਾਲ ਸਮਝੇ ਉਸ ਦਾ ਆਇਆ ਏ।  
ਡੰਕੇ ਜਿੱਤ ਦੇ ਮਾਰ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਆ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਇਆ ਏ॥

ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਮੁੜ ਰਾਹੋਂ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਨਾ

1462 ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਦੇ ਜਾਣ ਦੀ ਦੇਰ ਹੈ ਸੀ, ਸਿੰਘਾਂ ਮੁੜ ਆ ਰਾਹੋਂ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਏ।  
ਜਥੇ ਹੋਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਏ, ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਲਕਾਰਿਆ ਏ।  
ਜੋ ਸੰਮਸ ਦੇ ਆਏ ਸੀ ਨਾਲ ਜੁੜਕੇ, ਕੱਲੇ ਕੱਲੇ ਨੂੰ ਜਾ ਸੁਧਾਰਿਆ ਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਵਿਚ ਵਚਿਆ, ਸੰਮਸ ਜਿੱਤ ਕੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਹਾਰਿਆ ਏ॥

ਰਾਹੋਂ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਜਲੰਧਰ ਸਰ ਕਰਨਾ

1463 ਸੰਮਸ ਖਾਂ ਦੇ ਝਾੜਕੇ ਖੰਭ ਸਿੰਘਾਂ, ਚਾਲੇ ਫੇਰ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਵੱਲ ਪਾਏ।  
ਜਲੰਧਰ ਵਾਲਿਆਂ ਮੰਨ ਸੀ ਈਨੀ ਲਈ, ਸਿੰਘ ਮੂਲ ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਲ ਪਾਏ।  
ਧਨ ਕੱਠਾ ਕਰਕੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚੋਂ, ਨਜ਼ਰਾਨੇ ਪੱਲੇ ਸਿੰਘਾਂ ਦੇ ਚੱਲ ਪਾਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਚੜ੍ਹ ਮੱਚੀ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਰਾਹ ਸੀ ਦਲ ਪਾਏ॥

ਬਿਨਾਂ ਖੁਨ-ਖਰਾਬੇ ਤੋਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਸਰ ਕਰਨਾ

1464 ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦਾ ਹਾਕਮ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਪੁਰਾ, ਨਜ਼ਰਾਨਾ ਦਿੱਤਾ ਉਸਨੇ ਤਾਰ ਹੈ ਸੀ।  
ਸਿੰਘਾ ਲੁੱਟ ਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਮੂਲ ਕੀਤੀ, ਦਿੱਤਾ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਤਾਈਂ ਸਤਿਕਾਰ ਹੈ ਜੀ।  
ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਬਿਆਸ-ਸਤਲੁੱਜ, ਸਾਰਾ ਲਿਆ ਇਲਾਕਾ ਮਾਰ ਹੈ ਸੀ।  
ਨਿਸ਼ਾਨ ਕੋਸਗੀ ਝੂਲਣ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਝੰਡੇ ਤੁਰਕੀ ਦਿੱਤੇ ਉਤਾਰ ਹੈ ਸੀ॥

ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਮੈਦਾਨੀ ਇਲਾਕਾ ਸਰ ਕਰਕੇ ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਉਣਾ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਈ

1465 ਮਾਝਾ-ਮਾਲਵਾ ਅਤੇ ਦੁਆਬਾ ਲੈ ਕੇ, ਸਿੰਘਾਂ ਰੁੱਖ ਪਹਾੜੀਆਂ ਵੱਲ ਕੀਤਾ।  
ਗੁੱਸਾ ਭਾਰੀ ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਤੇ, ਗੁਰਾਂ ਨਾਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਛੱਲ ਕੀਤਾ।  
ਸਰਹਿਦ ਵਾਂਗ ਹੀ ਕਿਲਾ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਤੇ, ਖਬਰਦਾਰ ਪਰਵਾਨਾ ਘੱਲ ਕੀਤਾ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਈਨ ਨਾ ਜਿਸ ਮੰਨੀ, ਸਵਾਲ ਨਾਲ ਤਲਵਾਰ ਦੇ ਹੱਲ ਕੀਤਾ॥

ਗਜਾ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਨੇ ਹੋਰ ਰਾਜਿਆਂ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰਕੇ ਜੰਗ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣਾ

1466 ਪਰਵਾਨਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਗਜਾ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਨੇ, ਇਕੱਠੇ ਆਪਣੇ ਮੱਦਦਗਾਰ ਕੀਤੇ।  
ਰਾਜੇ-ਰਾਣੇ ਵਜੀਰ ਜਰਨੈਲ ਸਾਰੇ, ਗੁਜ਼ਰ, ਗਾਜ਼ੀ, ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਕੀਤੇ।  
ਈਨ ਮੰਨਣੀ ਮੂਲ ਨਹੀਂ ਖਾਲਸੇ ਦੀ, ਲੜ ਮਰਨ ਦੇ ਕੌਲ ਇਕਗਾਰ ਕੀਤੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਜੋੜੀਆਂ ਆਣ ਫੌਜਾਂ, ਸ਼ਾਸਤਰ-ਬਸਤਰ ਕਿਲ੍ਹੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ॥

ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਜੰਗ ਲਈ ਲਲਕਾਰਨਾ

1467 ਚਿੰਠੀ ਮੜਵੀਂ ਲਿਖੀ ਪਹਾੜੀਆਂ ਨੇ, ਜੰਗ-ਯੁੱਧ ਦੇ ਵਿਚ ਫਰਮਾਨ ਕੀਤੇ।  
ਦਾਰੂ-ਸਿਕਾ, ਸਤਾ ਭੰਡਾਰ ਭਰੇ, ਇਕੱਠੇ ਹਿੜ੍ਹ ਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੀਤੇ।  
ਗੋਲ, ਗੋਲੀਆਂ ਬੀੜੇ ਤੋਪਖਾਨੇ, ਸਿੱਧੇ ਰਹਿਕਲੇ ਤੀਰ-ਕਮਾਨ ਕੀਤੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਮੌਰਚੇ ਮੱਲ ਬੈਠੇ, ਭਰਤੀ ਚੁਣ ਕੇ ਮੁੜੇ ਜਵਾਨ ਕੀਤੇ॥

ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਦੀ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਕੌਣ ਕੌਣ ਆਏ

1468 ਫੰਕੇ ਲਾ ਕੇ ਚੜ੍ਹੇ ਡਰੋਲ ਵਾਲੇ, ਮਝੇਲੂ, ਨਾਗਲੂ ਹੋ ਤਿਆਰ ਆਏ।  
ਨੰਡੇ, ਸੁਹਲ, ਵੀ ਰਹੇ ਨਾ ਫੇਰ ਪਿੱਛੇ, ਗਾਨੇ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਸ਼ਾਸਤਰ ਧਾਰ ਆਏ।

ਈਡਵਾਲ, ਕਨੇਤ, ਡਿਛੰਨ, ਪੰਮੇ, ਚਿਲਾਹਲੇ, ਬਲੜ੍ਹ, ਢਡਵਾਲ ਆਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਘੋੜੇ-ਬੱਚਰਾਂ ਤੇ, ਕਈ ਹਾਥੀਆਂ ਹੋ ਅਸਵਾਰ ਆਏ॥

ਸਿੰਘਾਂ ਨੇ ਵੈਰ ਕੱਢਣ ਲਈ ਰੋਹ ਵਿਚ ਆਉਣਾ

1469 ਸਿੰਘ ਚੱਲੇ ਗੁਰਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ, ਚੋਟਾਂ ਪੈਸਿਆਂ ਉਤੇ ਮਾਰ ਕੇ ਜੀ।  
ਬਾਘੜ ਸਿੰਘ ਤੇ ਚੱਲਿਆ ਕਿਹਰ ਸਿੰਘ, ਸਭ ਸੂਰਿਆਂ ਤਾਈਂ ਲਲਕਾਰ ਕੇ ਜੀ।  
ਬੱਜਰ ਸਿੰਘ, ਰਣਜੀਤ, ਰਣਜੋਰ, ਸੂਰੇ, ਚੱਲੇ ਦਲਾਂ ਤਾਈਂ ਸ਼ਿਗਾਰ ਕੇ ਜੀ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਬਲਦੇ ਭਾਂਬੜਾਂ ਨੂੰ, ਕਹਿਦੇ ਗੱਭਰੂ ਮੜਾਂਗੇ ਠਾਰਕੇ ਜੀ॥

ਪਹਾੜੀ ਰਾਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੜਚਣਾਂ

1470 ਮੈਦਾਨੀ ਗੱਭਰੂ ਚੜ੍ਹਨ ਪਹਾੜ ਲੱਗੇ, ਰਾਹ ਭੀੜੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਆਈਆਂ ਨੇ।  
ਸੱਪਾਂ ਵਾਂਗ ਨੈ ਵਿੰਗ-ਵਲੂਟ ਪੈਂਦੇ, ਰੁੱਖ, ਝਾੜ ਤੇ ਭੁੱਲ-ਭੁਲਾਈਆਂ ਨੇ।  
ਇਕ ਤਰਫ ਚਟਾਨਾਂ ਉਚੀਆਂ ਨੇ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਛੂਟੀਆਂ ਖਾਈਆਂ ਨੇ।  
ਸਿਦਕ ਵਾਲਿਆਂ ਵੇਖ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਵਾਟਾਂ ਅੱਖੀਆਂ ਅੰਤ ਮੁਕਾਈਆਂ ਨੇ॥

ਘੁੱਰ ਲੜਾਈ ਪਿੱਛੋਂ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਲ੍ਹਾ ਸਰ ਕਰਨਾ

1472 ਜੋਸ਼, ਜੋਰ ਜਵਾਨੀਆਂ ਆਣ ਚੜ੍ਹਿਆ, ਸਿੰਘਾਂ ਮੱਥਾ ਕਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਲਾਇਆ ਏ।  
ਬੁਹਾ ਬੰਨ ਕਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਰਾਹ ਕੀਤਾ, ਅੰਦਰ ਜਾ ਕੇ ਯੁੱਧ ਮਰਾਇਆ ਏ।  
ਤੇਰਾ ਸੌ ਜਵਾਨ ਸੀ ਕਤਲ ਕੀਤੇ, ਕੱਲਾ ਕੱਲਾ ਮਾਰ ਮੁਕਾਇਆ ਏ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਕਿਲਾ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਤੇ, ਝੰਡਾ ਕੇਸਰੀ ਸਿੰਘਾਂ ਕੁਲਾਇਆ ਏ॥

1473 ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਦੇ ਹਰਨ ਦੀ ਦੇਰ ਹੈ ਸੀ, ਬਾਕੀ ਰਾਜਿਆਂ ਸੁੱਟ ਹਥਿਆਰ ਦਿੱਤੇ।  
ਈਨ ਮੰਨੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਾਲਸੇ ਦੀ, ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਮਾਮਲੇ ਤਾਰ ਦਿੱਤੇ।  
ਅਸੀਂ ਅੱਜ ਤੋਂ ਦਾਸ ਹਾਂ ਖਾਲਸੇ ਦੇ, ਮੋਹਰਾਂ ਲਾ ਕੇ ਲਿਖ ਇਕਰਾਰ ਦਿੱਤੇ।  
ਅੜੀ ਕੀਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਸਣੇ ਤਾਜ ਸੀ ਸੀਸ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤੇ॥

1474 ਸਰ ਕਰਕੇ ਜਦ ਪਹਾੜੀਆਂ ਨੂੰ, ਫੌਜਾਂ ਵਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਆਈਆਂ ਨੇ।  
ਹੱਥ ਜੋ ਵੀ ਆਇਆ ਮਾਲ-ਮੱਤਾ, ਹਿੱਸੇ ਬਹਿਰਿਆਂ ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਨੇ।  
ਘੰਗੀ ਮੁੜੇ ਜਿਤਕੇ ਜਦ ਸੂਰੇ, ਲੋਕਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਆਣ ਵਾਈਆਂ ਨੇ।  
ਹਿੜ੍ਹ-ਸਿੰਖਾਂ ਰਲ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ, ਰੰਗ ਰਲੀਆਂ ਖੂਬ ਮਨਾਈਆਂ ਨੇ॥

ਕਵੀਓਂ ਵਾਚ

1475 ਟੁੱਟੇ ਪਿੱਜਰੇ ਹੋਏ ਆਜ਼ਾਦ ਪੰਡੀ, ਵਿਚ ਅਗਸ਼ ਉਡਾਰੀਆਂ ਲਾਂਵਦੇ ਨੇ।  
ਵਾਹੀਕਾਰ ਜਮੀਨ ਦੇ ਹੋਏ ਹੱਕੀ, ਲਾ ਜੋਤੇ ਫਸਲ ਉਗਾਵਦੇ ਨੇ।  
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਘੰਗੇ ਚੜ੍ਹਨ ਦਾ ਹੱਕ ਨਾ ਸੀ, ਬਹਿ ਹਾਥੀਆਂ ਉਤੇ ਉਹ ਜਾਂਵਦੇ ਨੇ।  
ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘਾ ਲੋਕ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਤੇ, ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਂਵਦੇ ਨੇ॥

1476 ਸੰਗਲ ਗਲ ਗੁਲਾਮੀ ਦੇ ਜੋ ਪਈ, ਉਹੋ ਰੱਖ ਤੇ ਸਭ ਨੇ ਤੋੜਕੇ ਜੀ।  
ਹਿੜ੍ਹ-ਸਿੰਘ ਸਜੇ ਸਿੰਘ ਸਾਰੇ, ਰੱਖਣ ਸਾਰੇ ਮੁੜਾਂ ਮਰੈੜ ਕੇ ਜੀ।  
ਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਕਿਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵਜੀਆਂ, ਮੂੰਹ ਰੱਖ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ

# ਨੈਤਿਕ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਪੱਲਾ ਫੜਦਿਆਂ ਸਾਂਭੀਏ ਸੱਚੇ-ਸੁੱਚੇ ਰਿਸ਼ਤੇ

ਅਧਿਆਪਕ ਸਿਵਾਦ ਦੇ ਮਕਾਨ ਮੈਕੇ ਜਦੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਅਜ਼ਾਦੀ ਵਿਦਿਆਰਥਕ ਦਾ ਛੋਨ 'ਤੇ ਸਨੋਹ ਮਿਲਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸਿੱਖਿਆ ਹੈ ਪ੍ਰਾਤ ਤੋਂ ਤੇ ਸੱਚ ਬੱਲਣ ਦਾ ਹੀਆਂ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਇਕ ਸੱਚ ਜੋ ਮੈਂ ਅੰਦਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਖਲਬਲੀ ਮਰਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ ਬੋਧੇਂ ਹੋ ਕੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਹੀ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਉਮਰ ਦੇ ਇਸ ਪੜਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਸੇਚ 'ਚ ਆਈ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਬੁਦ੍ਧ ਬੁਹਤ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ। ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਢਾਂਚੇ 'ਚ ਪਲੀ ਹੀਰ, ਸੱਸੀ ਤੇ ਸੋਹਣੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਮੈਨੂੰ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਲਾਸ 'ਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਬਣ ਕੇ ਹੀ ਨਿੱਤ ਰਦੀ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਤੁੱਕਣ ਲਈ ਤੁੱਕਪਰ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਸਦਾ ਮੇਰੀ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਮਰਦ ਦੇ ਜਥੇ ਨੂੰ ਸਹਿ ਰਹੀ ਅੰਤ ਦਾ ਜੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਆਕਾਸ਼ 'ਚ ਉਡਾਂਦੀਆਂ ਭਰਨ ਨੂੰ ਜੀਅ ਕਰੇ ਤਾਂ ਇਸ 'ਚ ਹਰਜ ਵੀ ਕੀ ਹੈ? ਅੰਤ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਪਿਲਵਾੜ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬੇਵਡਾ, ਬਚਚਾਤ, ਜ਼ਲਾ ਮਰਦ ਹੋਯਾ ਮੇਰੀ ਨਫਰਤ ਦਾ ਪਾਤੁਰ ਰਹੇ ਹਨ।



ਵਾਲੇ ਮਰਦਾਂ ਲਈ ਅੰਤ ਜਿਸਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕੁਝ ਮਸ਼ਿਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੁਝ ਨਹੀਂ। ਜਿਸਮਾਂ ਦੀ ਭੁੱਖ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਨੈਤਿਕ ਕਦਰਾਂ- ਕੀਮਤਾਂ ਭੁੱਲ ਕੇ ਆਪਣ-ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੀਣ

ਦੇ ਰਾਹ 'ਤੇ ਭੁੱਲ ਨੂੰ ਹੀ ਕਈ ਲੋਕ ਅਸਲੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸਮਝੀ ਬੈਠੇ ਨੇ ਜਦਕਿ ਇਹ ਘੋੜ ਸਮਾਜਿਕ ਗਿਰਾਵਟ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਹੈ। ਆਖਰ ਕਦ ਤਕ ਅਸੀਂ ਅਸਲ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਰਹਾਂਗੇ। ਮੇਰਾ ਦਿਲੋ- ਦਿਮਾਗ ਅੰਜ ਵੀ ਇੱਹੀ ਸ਼ਾਅਮੀ ਭਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੋਰਾਂ ਅੰਤ ਦਾ ਗਹਿਣਾ ਹੈ ਤੇ ਸਾਡੀ ਇਹ ਫਿਲਡਰ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਗਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਜੋਕਟ ਦੇ ਇਸ ਦੌਰ 'ਚ ਰਿਸ਼ਤੇ-ਨਾਤੇ, ਪਿਆਰ-ਮੁਹੱਬਤ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਉਪਰੀਆਂ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੀ ਲੱਗ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਆਖਰੀ ਸਾਹ ਤਕ ਨਿਭਣ ਵਾਲੇ ਹੁੰਨ੍ਹੇ ਦੇ ਗਿਸ਼ਤੇ ਛਿਣ ਭੁੱਗਰੀ ਜਿਸਮਾਂ ਦੀ ਦਲਦਲ 'ਚ ਗਰਕ ਹੋਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਬਰਾਬਰੀ ਦੀ ਹੱਕੀ ਮੰਗ ਕਰਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਇਹ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਰਵੱਦੀਆ ਅਖੀਤਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਜਿਥੇ ਮਰਦ ਨੂੰ ਬੁਚਲ ਹੋ ਦੇਣ ਦੀ ਸੋਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਵੇ। ਅਓ! ਆਤਮ ਚਿਤਨ ਦੀ ਇਸ ਘੜੀ ਨੈਤਿਕ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸੁਰਜੀਤ ਕਰ ਕੇ ਸੱਚੇ-ਸੁੱਚੇ ਵਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਂਭਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰੀਏ ਤੇ ਸੋਹਣੇ-ਸੁਨੱਖੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਬਣੀਏ।

—ਡਾ. ਨਵਜੋਤ

## ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਅਤੇ ਮੈਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ

### ਪੜਾਈ ਦੀ ਅਪ-ਟੂ-ਡੇਟ ਸਮਗਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਰਸ

#### ਸਿਰਫ 4 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ

ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸਵੇਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਗਰੁੱਪ/ਕਲਾਸਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖੋ। ਪਾਸ ਹੋਣ ਲਈ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਸੈੱਪਲ ਟੈਸਟ ਦਾ ਫਾਈਦਾ ਲਵੋ।

WE  
TEACH  
YOU IN  
PUNJABI  
ALSO.  
ਅਸੀਂ ਕੋਰਸ  
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ  
ਸਿਖਾਉਂਦੇ  
ਹਾਂ।

Testimonies:

ਸੋਰ ਸੋਂਟ ਲਰਨਿੰਗ  
ਸੈਟਰ ਤੋਂ ਇਕ  
ਹਫ਼ਤੇ ਦੀ ਕੋਚਿੰਗ  
ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ  
ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ  
ਸਪਲੀਮੈਂਟ ਪ੍ਰੀਖੀਆ  
ਪਾਸ ਕੀਤੀ। ਉਹਾਂ ਦੇ  
ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸੈੱਪਲ ਟੈਸਟ  
ਅਤੇ ਨੋਟਸ ਨੇ  
ਪ੍ਰੀਖੀਆ ਪਾਸ ਕਰਨ  
ਵਿੱਸ ਮੇਰੀ ਮਦਦ  
ਕੀਤੀ।  
ਰਿਕੂ ਭਾਟੀਆ  
778.891.7595

ਫੀਸ \$649 ਸਵੇਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ ਆਨਲਾਈਨ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦੀਪ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ



SURE SHOT  
LEARNING CENTER

ਸ਼ਿਕਿਤਸਕ ਸੈਟਰ

604.446.2817

#102 9360 120 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ

ਮੈਂ ਮੰਨਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਅੰਤ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਅੰਜ ਹਾਲਾਤ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲੱਟ ਹਨ। ਅੰਜ ਮਰਦ 'ਤੇ ਕੋਈ ਦਬਾਅ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਸੋਚਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਕੱਢ ਦੇਂ ਲਾਚਾਰ ਕਿਉਂ ਹੈ? ਕਈ ਬਾਈਂ ਮੈਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਪਤਨੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਬਾਹਰੋਂ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਵਿਆਹ ਪਤੀ ਬਦਨਾਮੀ ਦੇ ਛਾਰੋਂ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਦਰਦ ਅੰਦਰੋਂ-ਅੰਦਰੀ ਭੀਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਦਾਖਲੇ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਕੁਝ ਹਾਲਤਾਂ 'ਚ ਮਰਦ ਦਾ ਵਸੂਦ ਖੰਡਿਤ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਦੁਖਾਂਤਕ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਛੁਪਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੀ ਅੰਜ ਮਰਦ ਅੰਤ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਬੋਵੱਸ ਨਹੀਂ? ਮਰਦ ਦੀ ਹਿਆ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਅੰਤ ਦੇ ਜਿਸਮ 'ਤੇ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਭ ਨੂੰ ਦਿਸਦੇ ਨੇ ਪਰ ਕੀ ਮਰਦ ਦੇ ਮਨ 'ਤੇ ਅੰਗਰੇ ਵਾਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਨਾਫਰ ਕਿਸੇ ਸਮਾਜ ਨੇ ਏਖਣ ਜਾਂ ਸਮਝਾਂ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ? ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਬਦਲਦੇ ਸਮੀਕਰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁੰਧੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਚੁਪ ਮੈਨੂੰ ਸਦਾ ਪਰੇਖਾਨ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਸਾਡੀ ਜੁਬਾਨ ਨੂੰ ਤੁੰਦੂਆ ਕਿਉਂ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੁਝ ਮਰੀਆਂ ਜ਼ਮੀਂ



# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ      ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663



## MATRIMONIALS



## MATRIMONIALS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਉ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, ਵਧੀਆ ਜੌਬ ਕਰਦਾ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 37, ਕੱਦ 5'9" ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ/ਪੀ.ਆਰ./ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬਿਨਾਂ (ਬਿਨਾਂ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ : 604-901-9044

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੀ.ਆਰ. ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5'9", ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ, ਲੜਕੇ ਦਾ ਅਪਣਾ ਕਿਚਨ ਕੈਬੀਨਿਟ ਦਾ ਬਿਜਨਸ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪੀ.ਆਰ., ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਜਾਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ-604-710-7593

ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਪੀ.ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜ਼ਟਰ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਲਈ ਆਈ ਲੜਕੀ ਬਾਰੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- 604-832-2564

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 24 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਜਿਸਨੇ ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ Bachelor of Multimedia ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮਾ-ਪਿਓ ਡੇਟਲਾ ਬਿਊਟਿਸ਼ਨ ਕੋਲੋਬੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹਨ। ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ। ਲੜਕਾ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ Non-Drinker ਵੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ 604-347-5271

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਚਾਹਲ ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6'1", 12ਵੀਂ ਪਾਸ, ਹੈਵੀ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਈਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਵੱਡੀ ਭੈਣ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੈਟਲ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- 604-842-4990, +91-98550-00731 (ਸਿਰਫ ਵਟਸਐਪ)

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ 'ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਮਾਨ ਲੜਕਾ, ਉਮਰ 22 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਡੀਜ਼ਲ ਮਕੈਨਿਕ ਦਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਹੋਲਡਰ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ 'ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-361-2200

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ R.N. ਹੈਂਸਪੀਟਲ ਵਿੱਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਇਨਸੈਟਲੀ ਡਿਵੋਰਸੀ ਲਈ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਗਹਿੰਦੇ ਪੀ.ਆਰ. ਵੈਲ ਸੈਟਲ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Contact: 604-897-1298, Whatsapp Number: 99-156-52029

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ, ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ ਪੰਜ ਫੁੱਟ ਇੰਚ, ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਫੋਨ ਨੰਬਰ 91-77105-45805 (ਵੈਟਸਐਪ)

20 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ (ਦੁਆਬਾ ਇਲਾਕਾ) ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਬੇਟੀ, ਜਨਮ ਦਸੰਬਰ 1994, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, BCIT ਤੋਂ 2 YEARS IT DIPLOMA Holder, ਜੌਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ, ਬੀ ਸੀ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਤੋਂ, ਪੀ.ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ, ਜੱਟ ਸਿੱਖ 26 ਤੋਂ 29 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਵੈਲ ਸੈਟਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਧਾਰੀ ਜੀਵਣ ਸਾਥੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। Recent Photo And Ibodata ਲਈ ਮਾਪਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਵਟਸਐਪ ਅਤੇ ਕਾਲ : 778-801-9037 talwanid@hotmail.ca

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਗਰੈਜੂਏਟ, ਡੈਮਿਲੀ ਬਿਜਨਸ ਵਿੱਚ ਮੈਨੇਜਰ, ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਸਟਡੀ ਵੀਜਾ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਲੜਕੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਭੈਣਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੀ.ਆਰ. ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਫੋਨ ਨੰਬਰ 77837 89444

## EMPLOYMENTS

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਇਕ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੁਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ 778-863-9000

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

SK Farming ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਕੰਮ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਚ ਹੈ। ਸਰੀ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਨੰਬਰ 604-834-7458 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਮੰਨੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕੰਪਨੀ ਜੇ. ਕੇ.ਜੇ. ਕੰਟਰੈਕਟਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਰਸਰੀ, ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁੰਰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਪਲਾਂਟਿੰਗ, ਪੋਟਿੰਗ, ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਚਲੇਂਗਾ। ਕੰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਿਸ਼ਨ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਐਲਡਰਗਰੋਵ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਾਰ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ 604-309-8705

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੁਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ 778-863-9000

### ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਗਿਲਡੋਡ ਇੰਡੀਆ 'ਚ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਾਮ 5 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਾਡੀ 4 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁੜੀ ਅਤੇ 2 ਸਾਲ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਐਕਟਿਵ ਅਤੇ ਮਿਲਾਪੜੇ ਹਨ। ਪੈਸਿਆਂ ਲਈ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ ਰਾਜਦੀਪ: 604-808-2579

## EMPLOYMENTS

### ਡਿਲਵਰੀ ਪਰਸਨ ਦੀ ਲੋੜ

ਬਰਨਬੀ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਇੰਡੀਅਨਲਾਈਫ ਫੂਡ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੂਲ-ਟਾਬੀਮ ਡਿਲੀਵਰੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਉੱਜਾਵਾਨ, ਮਿਹਨਤੀ, ਉਤਸ਼ਾਹੀ ਅਤੇ ਟੀਮ ਪਲੇਅਰ ਹੋਵੇ। ਕਲਾਸ 5 ਦਾ ਡਰਾਈਵਰ ਲਾਈਸੈਂਸ ਅਤੇ ਸਾਫਟ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਗਲਬਾਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਕਿਪਾ ਕਰਕੇ ਅਪਣੇ ਡਰਾਈਵਰ ਐਬਸਟਰੈਕਟ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਲਿਆਉ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 604-298-5000

# ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ ਕੋਈ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਨਹੋਂ

## ਵਰਿੰਦਰ ਕੌਰ

ਕੀ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਤੁਰਨ ਨਾਲ ਹੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰ ਦਰਦ ਹੋਣ ਲਗਦੇ ਹਨ ? ਕੀ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਉਹ ਸੁੰਨ, ਛੰਦੇ ਜਾਂ ਬੇਜਾਨ ਜਿਹੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ? ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਭ ਹੁੰਦਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਤੁਹਾਨੂੰ 'ਪੰਜਾਬੀ ਆਰਟਿਸਟ' ਭਾਵ 'ਪੈਂਡ' ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸੰਖਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਦੀਆਂ ਧਮਣੀਆਂ ਸੁੰਗਤ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਦੀ ਵਜ਼ਾ ਕਰਨ ਖੂਨ ਦਾ ਵਹਾਂ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤ੍ਰ੍ਯਾਂ ਦੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਪੀੜ੍ਹੀ ਝੱਲਣੀ ਪਾਵੇ। ਲੱਤਾਂ ਤੱਕ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖੂਨ ਨਾ ਪਹੁੰਚਣ ਅਤੇ ਸਹੀ ਵਹਾਂ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੈਗਰੀਨ ਹੋ ਜਾਏ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਧਮਣੀਆਂ ਰੁਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਸਹੀ ਦੁਜੇ ਰਿਸ਼ਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਅਸਰ ਪਏਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦਿਲ ਦੇ ਆਲੋ-ਦੂਆਲੇ



ਤੁਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਪੈਂਡ' ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ। ਉਹ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ ਸਿਰਫ ਭਾਰ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਵਡਗੇ ਉਮਰ ਕਾਰਨ ਹੀ ਹੈ। ਡਾਕਟਰਾਂ

## ਯੋਗ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਰੱਖੇ ਧਿਆਨ !

ਕਈ ਵਾਰ ਯੋਗ ਅਭਿਆਸੀਆਂ ਨੂੰ ਯੋਗ ਦੇ ਪੂਰਨ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਯੋਗ ਦੇ ਪੂਰਨ ਲਾਭ ਲੈਂਦੀ ਕੁਝ ਸਾਵਧਾਨੀਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

- ਯੋਗ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਸਨ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ। ਇਹ ਕੋਈ ਚਟਾਈ, ਦਰੀ ਜਾਂ ਯੋਗ ਸੈਟ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਯੋਗ ਅਭਿਆਸੀ ਦੇ ਸੈਟ/ਆਸਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬੱਚੋਂ ਇਸ ਨਾਲ ਸਕਰਮਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਾਇਰਲ, ਬੈਕਟੀਰੀਅਲ ਜਾਂ ਕੋਰੇਮ ਇਨਫੈਕਸ਼ਨ ਆਇ।
- ਯੋਗ ਲਈ ਸਵੇਰ ਦਾ ਸਮਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਤਾਜ਼ਗੀ, ਸੂੰਘੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਪੇਟ ਵੀ ਰਾਤ ਦੇ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਣੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਯੋਗ ਨੂੰ ਖਾਲੀ ਪੇਟ ਹੀ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਯੋਗ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਦੁਪਰਿਹ ਦੇ ਖਾਣੇ ਤੋਂ 4 ਘੰਟੇ ਦਾ ਅੰਤਰਾਲ ਨਾਲ ਹੀ ਕਰੋ।
- ਯੋਗ ਲਈ ਠੀਕ ਜਗ੍ਹਾ ਦਾ ਚੁਣਾ ਕਰੋ। ਜਗ੍ਹਾ ਉੱਚੀ ਨੀਵਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ

ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਗੈਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਛੇਤੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਿਲ ਹੋ ਸਕੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਗੈਕਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਛੱਡਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਅਜਿਹੀ ਗਲਤ ਵਿਚ ਸੈਰ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਘੱਟ-ਘੱਟ ਇਕ ਕਿਲੀਮੀਟਰ ਚੱਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਧਮਣੀਆਂ ਵਿਚ ਖੂਨ ਦਾ ਵਹਾਂ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਦੇ-ਕਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਐਸਪੈਰਿਨ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ ਖੂਨ ਨੂੰ ਪੜਲਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਖੂਨ ਦੇ ਵਹਾਂ ਵਿਚ ਮੁਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਦਰਦ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਨ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਫਿਰ ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਠੰਡਾ ਹੋਣ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰੋਗੇ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

## NORTHCOAST LUMBER 1

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY

604-597-8884



- \* 5 Acres of Lumber
- \* Landscape Materials
- \* Treated Lumber
- \* Plywood/OSB
- \* Versalam/BCI Joist
- \* Full Hardware Store
- \* 12 Lumber Trucks

14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9

Fax: 604-597-0854

[www.lumber1.ca/contractor](http://www.lumber1.ca/contractor)

## METRO CONTRACTING LTD.

Excavation  
Demolition  
Sand & Gravel  
Drain tiles  
Back Fill  
Trucking  
Backhoe Service  
Land Clearing  
Hourly or Contract



Residential & Commercial

Gurvinder Sanghera: 604-729-1435

Email: gsanghera77@gmail.com



# ਸਿਹਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ

# ਹਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦੇ ਛਾਤੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ

ਡਾ. ਅੰਜੁਲਾ ਵਰਮਾ

ਵਿਸ਼ਵ ਸਿਹਤ ਸੰਸਥਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ 'ਚ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੂਨੀਆਂ ਭਰ ਦੀਆਂ ਐਰਡਾਂ ਵਿਚ ਛਾਤੀ ਦਾ ਕੈਂਸਰ ਖਤਰਨਕ ਰੂਪ 'ਚ ਵੱਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਥਰ ਸਾਲ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ 12 ਤੋਂ 15 ਲੋਕਾਂ ਐਰਡਾਂ ਇਸ ਰੰਗ ਦੀ ਮਾਰ ਹੋਣ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪੱਛਮੀ ਮਲਿਕਾਂ 'ਚ ਇਸ ਰੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਇਥੋਂ 7 ਤੋਂ 8 ਫੈਸਟੀ ਐਰਡਾਂ ਛਾਤੀ ਕੈਂਸਰ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹਨ। ਇਕ ਸਰਵੇਖਣ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤੀ ਐਰਡਾਂ 'ਤੇ ਵੀ ਇਹ ਰੰਗ ਕਾਹਿਰ ਢਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਾਪਾਨ ਤੇ ਸਪਕਾ ਸੌਡੀਅਤ ਗਲੂਰਾਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਐਰਡਾਂ 'ਚ ਛਾਤੀ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਦਰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਐਰਡਾਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਪੱਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਚੇਤ ਹਨ। ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਰੰਗ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਦੀ ਐਰਡ ਨੂੰ ਰੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ 40 ਤੋਂ 50 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਐਰਡਾਂ 'ਚ ਇਸ ਰੰਗ ਦੇ ਹੋਣ ਦੀ ਸੋਭਾਵਨਾ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਐਰਡ ਦੀ ਛਾਤੀ ਇਕ ਜਟਲ ਗੁੜੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੈਮ ਨਵਜ਼ਮੇਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਢੂੰਘ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਯੋਤ ਕੇਂਦਰਾਂ ਤੋਂ ਜੋ ਕਾਰਨ ਸਾਰਮਲੇ ਆਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚ ਗਰਭਪਾਤ, ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਢੂੰਘ ਨਾ ਢੰਘਾਉਣਾ, ਛਾਤੀ ਪੱਤੇ ਅਮਗਾਹਿਰੀ ਵਰਤਣਾ, ਛੋਟੀ ਉਮਰ 'ਚ ਮਾਂ ਬਣਨਾ, ਕਈ



## ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੱਛਣ

- ਛਾਤੀ 'ਚ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੰਢ ਦਾ ਹੋਣਾ ਜਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਕੋਈ ਗੰਢ ਸੀ।
  - ਦੋਵਾਂ ਛਾਤੀਆਂ 'ਚ ਫਰਕ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਣਾ।
  - ਛਾਤੀ ਦਾ ਅੰਦਰ ਨੂੰ ਧਸਣਾ ਜਾਂ ਸੁੰਗਝਨਾ।
  - ਛਾਤੀ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਚਟਾਕ ਜਾਂ ਜਖਮ ਦਾ ਹੋਣਾ।
  - ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਛਾਤੀ ਦੀ ਨਿੱਪਲ 'ਚ ਗਾੜ੍ਹਾ ਤੁਰਲ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਵਗਣਾ ਤੇ ਛਾਤੀ 'ਚ ਤਾਰੀਪਣ/ਕਸਾਅ ਆਦਿ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਣਾ।
  - ਸਾਧਾਰਨ ਆਦਤਾਂ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ।
- ਜੇ ਉਪਰਕਤ ਲੱਛਣਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਲੱਛਣ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪੀੜਤ ਐਰਡ ਨੂੰ ਬਹੁਰ ਦੇਰੀ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਜ਼ਰੂਰ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

## ਵਿਚਾਰਨਯੋਗ ਗੱਲਾਂ

- ਜਦੋਂ ਦੀ ਛਾਤੀ 'ਚ ਗੰਢ/ਗਿਲਟੀ ਆਦਿ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨਾਲ ਛੇੜਾਵ ਨਾ ਕਰੋ। ਕਿਸੇ ਆਪੂਰੇ ਗਿਆਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸਲਾਹ ਖਤਰਨਾਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਕਈ ਵਾਰ ਛਾਤੀ ਦੀਆਂ ਗਿਲਟੀਆਂ ਦਾ ਮੌਤ ਹੋਣਾ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਪਛਾਣ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ਦਾ ਮਾਹਿਰ ਡਾਕਟਰ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਇੰਡੀਆਨ ਕੈਂਸਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੇਂਦਰ ਵਿਚ ਸਾਲ 'ਚ ਇਕ ਵਾਰ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਜਾਂਚ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਵਾਓ।
- ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਛਾਤੀ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਇਲਾਜ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਭਵ ਹੈ, ਜੇ ਇਸ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਦੌਰ ਵਿਚ ਪਤਾ ਲੱਗ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਲਈ ਐਰਡ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਆਪਣੀਆਂ ਛਾਤੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਨ।

## AMA CONCRETE

Commercial & Residential

- Placing Pumping & Finishing
  - Foundation Floors
  - Smooth Finishing
  - Exposed Broom Finishing
  - Stamped Concrete
- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜ਼ਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ, ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472**

## J & S Insulation & Rebar Ltd.



Residential & Commercial

Batt Insulation, Rigid Insulation,  
Insulate Sprinkler, Slab Insulation,  
Rebar, Poly, Styrofoam

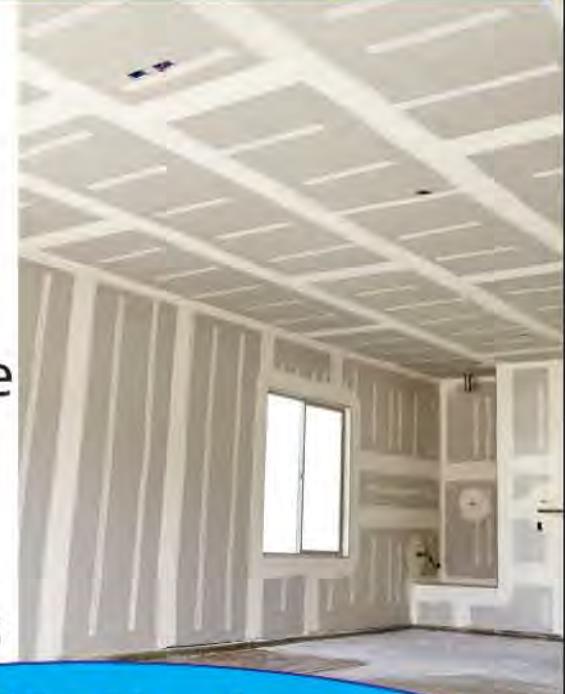
Quality Work, Free Estimates  
Best Price

**Sarbjit: 604.841.9849**

## SKY BLUE DRYWALL LTD.

Residential & Commercial

T-Bar  
Steel Stud  
Boarding  
Taping  
Ceiling Texture  
Renovation  
Quality Work  
Free Estimates



Daljit Singh

**778-549-3605**

E: singh.mand@icloud.com

# ਨਾਸਾ ਨੇ ਲੱਭਿਆ

## ਅਨੰਖਾ ਟਾਪੁ

ਸਿਰਫ਼ 7 ਦਿਨਾਂ 'ਚ 6 ਗੁਣਾ  
ਵੱਡਾ ਹੋਇਆ ਆਕਾਰ



ਵਾਸ਼ਿਗਟਨ-ਪ੍ਰਲਾੜ ਏਜੰਸੀ ਨਾਸਾ (ਨਾਸਾ) ਨੇ  
ਆਸਟ੍ਰੋਲੀਆ ਨੌਜਵੱਹੇ ਦੱਖਣ-ਪੱਛਮੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਸਾਗਰ 'ਚ  
ਜਵਾਲਾਮੂਹੀ ਫਟਣ ਤੋਂ ਕੁਝ ਪੰਥਿਆਂ ਬਾਅਦ ਇਕ  
ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਟਾਪੂ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ  
ਵਿੱਚ, ਟੋਂਗਾ ਦੀ ਕੇਂਦਰੀ ਟਾਪੂ 'ਤੇ ਹੋਰ ਗੈਡ  
ਜਵਾਲਾਮੂਹੀ ਨੇ ਲਾਵਾ, ਸੁਆਹ ਅਤੇ ਥੂੰਡਾ ਉਗਲਣਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਅਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ  
ਪਾਣੀ ਦਾ ਰੇਂਗ ਬਦਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਨਾਸਾ ਦੀ  
ਧਰਤੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ  
ਜਵਾਲਾਮੂਹੀ ਦੇ ਫਟਣ ਦੇ 11 ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਪਾਣੀ  
ਦੀ ਸਤ੍ਤਾ 'ਤੇ ਇਕ ਨਵਾਂ ਟਾਪੂ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ  
ਨਿਗਰਾਨੀ ਵਰਕਸ਼ਾਪ ਨੇ ਸੈਟਲੇਈਟ ਰਾਹੀਂ ਇਸ  
ਟਾਪੂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਲਈਆਂ। ਨਾਸਾ ਦੀ ਇੱਕ  
ਪ੍ਰੈਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਦੇ ਅਨੱਧਾਰ, ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਟਾਪੂ ਦਾ ਆਕਾਰ  
ਜਲਦੀ ਹੀ ਵਧ ਗਿਆ। 13 ਸੱਤਿਵਰ ਨੂੰ ਖੱਬਕਰਤਾਵਾਂ  
ਨੇ ਟੋਂਗਾ ਦੀ ਭੂ-ਵਿਗਿਆਨਕ ਸੇਵਾ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ  
ਟਾਪੂ ਦਾ ਖੱਬਰਫਲ 4000 ਵਰਗ ਮੀਟਰ, ਜਾਂ  
ਲਗਭਗ 1 ਏਕੜ ਦੱਸਿਆ, ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਉਚਾਈ  
ਸੁੰਦਰ ਤਲ ਤੋਂ 10 ਮੀਟਰ (ਲਗਭਗ 33 ਫੁੱਟ) ਦੋਜੀ  
ਗਈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, 20 ਸੱਤਿਵਰ ਨੂੰ ਖੱਬਕਰਤਾਵਾਂ ਨੇ  
ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਟਾਪੂ ਦਾ ਆਕਾਰ ਵਧ  
ਕੇ 24000 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਜਾਂ ਕਹਿ ਲਈ ਲਗਭਗ 6  
ਏਕੜ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਪ੍ਰਲਾੜ ਏਜੰਸੀ ਦਾ  
ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਵਾਂ ਟਾਪੂ ਸੈਂਟਰਲ ਟੋਂਗਾ ਟਾਪੂ  
'ਚ ਹੋਰ ਗੈਡ ਸਮਾਉਂਟ 'ਤੇ ਬਣੇਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ  
ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਟਾਪੂ  
ਸਾਈਟ ਦਿੱਥੇ ਹੋਸ਼ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਰਗਾ। ਨਾਸਾ ਨੇ  
ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ "ਇਹ ਟਾਪੂ ਸੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਛੁੰਬੇ  
ਜਵਾਲਾਮੂਹੀ ਕਾਰਨ ਬਣਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਟਾਪੂ  
ਬੜੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਕਈ ਵਾਰ  
ਇਹ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਗਿਆਂਦੇ ਹਨ।"

ਈਗਾਨ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਬ ਖਿਲਾਫ਼  
ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੀ ਅਤੇ ਵਾਲ  
ਖੋਲ੍ਹਣ ਵਾਲੀ 20 ਸਾਲਾ ਲੜਕੀ  
ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮਾਰੀ ਗੋਲੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਈਰਾਨ ਵਿਚ ਹਿਜਾਬ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ 20 ਸਾਲਾ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ਼ ਨੇ ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਦੀਸ ਨਜ਼ਹੀ ਨੂੰ ਤਹਿਰਾਨ ਨੌਜਵਾਨ ਕਾਰਜ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਭੂਰੇ 'ਵਾਲਾ' ਵਾਲੀ ਹਦੀਸ ਦੀ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਵਾਇਰਲ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਸ 'ਚ ਉਹ ਇੱਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਬਿਨਾਂ ਹਿਜਾਬ ਦੇ ਪੁਲਿਸ਼ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਾਹਮਣੇ ਪੁੱਛੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਆਪਣੇ 'ਵਾਲਾਂ' ਨੂੰ ਰਬੜ ਬੈਂਡ ਨਾਲ ਬੰਨ ਰਹੀ ਸੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਈਰਾਨ 'ਚ ਹਿਜਾਬ ਨਾ ਪਾਉਣ 'ਤੇ ਮਾਸ਼ਾ ਅਮੀਨੀ ਦੀ ਕੁੱਭਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਰਾਨ ਵਿੱਚ ਅੰਭੰਤਾਂ ਹਿਜਾਬ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ' ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਇੱਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਨਫ਼ਾਜ਼ੀ ਆਪਣੇ ਭੁੱਲ੍ਹੇ 'ਵਾਲਾਂ' ਨਾਲ ਪੁਲਿਸ਼ ਦੇ ਸ਼ਾਹਮਣੇ ਪੁੱਚ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਵੀਡੀਓ ਕਾਲਿੱਪ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਕਾਫ਼ੀ ਵਾਇਰਲ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ਼ ਦੀ ਸਖ਼ਤੀ ਕਾਰਨ ਅਮੀਨੀ ਦੀ ਜਾਨ ਚਲੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿੱਥੋਂ ਪੂਰੇ ਈਰਾਨ 'ਚ ਹਿਜਾਬ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਵੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

2024 ਤਕ ਕਰੰਮੀ ਨੋਟ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿੱਗ ਚਾਰਲਸ ਦੀ ਤਸਵੀਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਬੈਂਕ ਆਫ ਇਗਲੈਂਡ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਿੰਗ ਚਾਰਲਸ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਵਾਲੇ ਬੈਂਕ ਨੋਟ 2024 ਦੇ ਮੱਧ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਣ 'ਚ ਆਉਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਬੈਂਕ ਆਫ ਇਗਲੈਂਡ ਦੀ ਕਰੰਸੀ 'ਤੇ ਮਹਾਰਾਣੀ ਐਲਿਜ਼ਾਬੈਥ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। 70 ਸਾਲ ਦੇ ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੇਡ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਬਿਨੋਂ ਦੇ ਕਰੰਸੀ ਨੋਟ 'ਤੇ ਮਹਾਰਾਣੀ ਦੀ ਤਸਵੀਰ 1960 ਤੋਂ ਲਗਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਿੰਗ ਚਾਰਲਸ ਬਿਨੋਂ ਦੇ ਸ਼ਾਹੀ ਟਕਸ਼ਾ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਿੱਖਿਆਂ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣਗੇ। 17ਵੀਂ ਸੱਦੀ 'ਚ ਕਿੰਗ ਚਾਰਲਸ ਦੇ ਰਾਜਮੰਦੀ ਉੱਤੇ ਬਿਗਜਮਾਨ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਿਨੋਂ ਸਿੱਖਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਿਵਾਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਰਾਜੇ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਰਾਜੇ ਦਾ ਉਸਦੇ ਪਿਛਲੇ ਗੱਦੀਨਸੀਨ ਤੋਂ ਉਲੱਠੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿਚ ਮੁੰਹ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਚਿੱਤਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਐਲਿਜ਼ਾਬੈਥ ਦਾ ਮੁੰਹ ਸਿੱਖਿਆਂ 'ਤੇ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ



ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਚਾਰਲਸ ਦਾ ਮੁੰਹ ਬੱਥੋ ਪਾਸੇ ਦਿਖਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਬੈਂਕ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਨੇ ਇਕ ਬਿਆਨ 'ਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਸੈਂਕ ਸ਼ਾਲ ਦੇ ਅੰਤ ਤਕ ਪ੍ਰੈਲੀਸਰ ਨੋਟਾਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਸਮਾਗਤ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦੇਂਗੇ। ਬੈਂਕ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ 5, 10, 20 ਤੇ 50 ਪੈਸ਼ੇ ਦੇ ਨੋਟਾਂ 'ਚ ਕੋਈ ਵਾਣੂ ਬਦਲਾਅ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਬੈਂਕ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਾਗ਼ਰਾਂ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਵਾਲੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰੈਲੀਸਰ ਨੋਟ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਗੀ ਬਣੇ ਰਹਿੰਗੇ ਤੇ ਸਿਰਫ ਬਹੁਤ ਹੋਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਪ੍ਰਚਲਨ 'ਚ ਹਟਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਭੁਗਨ੍ਹੂ ਦੱਸ ਦੇਈ ਕਿ ਬੈਂਕ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਨੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਾਗਜ਼ੀ ਨੋਟਾਂ ਦੇ ਸਰਕੂਲੇਸ਼ਨ ਦੀ ਛੈਡਲਈਨ ਨੇੜੇ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। 30 ਸੱਤੰਬਰ ਨੂੰ ਯੂਕੇ 'ਚ ਕਾਗਜ਼ੀ ਨੋਟ ਹੁਣ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕੰਗੀ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਣਗਾ। ਦਾ ਕਿਹਾਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤਕ ਅਜਿਹੇ 11 ਅਰਬ ਨੋਟ ਸਰਕੂਲੇਸ਼ਨ 'ਚ ਬਚੇ ਸਨ।

# **ROHITA PANNU LAW CORPORATION**

**BARRISTER & SOLICITOR**



## SERVICES

- ALL NOTARY PUBLIC
  - WILLS & ESTATE
  - RESIDENTIAL & COMMERCIAL
  - REAL ESTATE BUYING & SELLING
  - MORTGAGES
  - DIVORCE/ FAMILY LAW

- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
  - ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
  - ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕੇਅਰਹੈਮਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਦਸਤਖਤ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
  - ਹਲਫ਼ੀਆ ਬਿਆਨ
  - ਘਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ- ਫਰੋਖਤ
  - ਮੋਰਟਗੇਜ਼
  - ਤਲਾਕ (ਫੈਮਲੀ-ਲਾਅ)

**Ph: 604.589.1399**

**Fax : 604.589.1556**

[www.rohitapannulaw.com](http://www.rohitapannulaw.com)

**# 102-9278, 120th Street, Surrey, BC V3V 4W8**

# ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ 100 ਦਿਨ ਇਕੱਲੇ 'ਚੱਕਰ' ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਜਿੱਤੇ 4 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ

ਕੰਸਾਸ-ਜੋਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯੂ-ਟਿਊਬ 'ਤੇ ਐਕਟਿਵ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਣਦੇ ਹੋਵੋਗੇ ਕਿ ਮਸ਼ਹੂਰ ਯੂਟਿਊਬਰ ਮਿਸਟਰ ਬੀਸਟ ਨੂੰ ਯੂਟਿਊਬ

'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਮਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਵੀਡੀਓਾਂ ਅਤੇ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਚਰਚਾ 'ਚ

## MORTGAGE

Get Interest Rates as low as

**4.18%\***

5 YEARS VARIABLE CLOSED

\*Conditions Apply. Rates subject to change without notice. Valid till 31 Aug., 22. It is for the Principal house.

GET CASH BACK UP TO \$3000\*



**Superior Mortgage**  
Unit 244-8138-128 Street, Surrey  
**604 507 1000**



**JOSAN REBAR & DAMPROOFING LTD.**

7 ਸਾਲ ਤੋਂ  
ਵੱਧ ਤੱਤਰਥ

- ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
**ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ**  
**604.250.1686**

Email: sukhwinderjosan25@gmail.com

• BEAM LOG • POLY  
• COMPACTING  
• STYROFOAM  
• FOUNDATION  
• DAMPROOFING  
• WINDOW WELL  
• INSULATION  
• REINFORCING STEEL  
• POST TENSIONING & WIRE MESH  
• DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE

**JR**



ਗਿਰਦੀਆਂ ਹਨਾਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਮਿਸਟਰ ਬੀਸਟ ਦਾ ਇਕ ਚੈਲੇਜ ਬਹੁਤ ਚਰਚਾ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਇਸ ਚੈਲੇਜ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਬਦਲ ਗਈ ਹੈ। ਮਿਸਟਰ ਬੀਸਟ ਨੇ ਆਪਣੀ ਚੁਣੌਤੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਨਸਾਮ ਵਜੋਂ ਲਗਭਗ 4 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਮਿਸਟਰ ਬੀਸਟ ਦੇ ਯੂਟਿਊਬ 'ਤੇ 105 ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਧੀਨੇ ਚੈਨਲ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿੱਖਣ ਵੀਡੀਓ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਚ ਕੁਝ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਵੀ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਥੋਂ ਚੁਣੌਤੀ ਸਿੱਤਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਇਨਸਾਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਉਹ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਚੁਣੌਤੀ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਹਨ। ਇਸ ਚੈਲੇਜ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਚੱਕਰ ਬਣਾ ਲਿਆ। ਸਰਕਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਆਰਜ਼ੀ ਮਕਾਨ ਵੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀਅਰਿੱਧਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬਾਣੀ-ਪੀਣ ਦਾ ਸਮਾਨ, ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਮਿਸਟਰ ਬੀਸਟ ਦੀ ਚੁਣੌਤੀ ਨੂੰ ਸੀਨ ਨਾਮਕ ਉਸਦੇ ਇਕ ਸਥਾਪਨਾ ਦੀ ਬੀਟਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੀਅਰਿੱਧਰ ਦੇ ਛੱਡਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਸੀਨ ਉਸ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਸੀਨ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਚੱਕਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪੁਅਇਂਟਾਂ 'ਤੇ ਕੈਮਰੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਸੀਨ ਨੂੰ 100 ਦਿਨ ਇੱਕੋ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਪੇਂਥਾਣਾ ਪਕਾਉਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਾਅਦ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਤੱਕ, ਸਭ ਕੁਝ ਮੈਨੂੰ ਆਪ ਕੀ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸੇ ਦਾਇਰੇ ਵਿੱਚ ਗਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਟਾਸਕ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਵੀ

ਸਮਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰ ਜਾਨ ਨੇ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਮਨੀ ਅਤੇ ਚੁਣੌਤੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ 4 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸਿੱਤ ਲਈ।

## ਹੁਣ ਰੂਸ ਵਿਚ ਮਿਲਿਆ ਕੋਰੋਨਾ ਵਰਗਾ ਵਾਇਰਸ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਕੋਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦਾ ਡਰ ਅਜੇ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਵਾਇਰਸ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ 2020 ਵਿੱਚ ਰੂਸ ਵਿੱਚ ਚਮਗਿੱਦੜਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਦਰੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਮਨੁੱਖਾਂ ਲਈ ਵੀ ਖਡਗ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਦੀ ਬੋਜ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਵਾਇਰਸ ਮਨੁੱਖੀ ਸੌਲਾਂ ਨੂੰ ਸੰਕਰਮਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਇਰਸ ਦੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਦਵਾਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੋਇਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਚਮਗਿੱਦੜਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪੋਸਤਾ-2 ਵਾਇਰਸ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵਾਂਦਾ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਰੂਸ ਤੋਂ ਬਖ਼਼ਰ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੋਂ ਚਮਗਿੱਦੜਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਰੋਨਾ ਵਰਗਾ ਵਾਇਰਸ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੋਸਤਾ-2 ਦਾ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਥਾਂ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਾਇਰਸ ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਫੈਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਹੁਣ ਤੱਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਵਿੱਚ ਸਿਸਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਰੂਸ ਵਿੱਚ ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਇਸ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਚੀਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇਸ ਮਹਾਮਾਰੀ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਲੱਗੇ ਵਿੱਚ ਹੈ।

## ਸ਼ੋਰ ਸਾਈਡ ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ



ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।  
**STUDENTS CAN ALSO APPLY**

ਫਿਸ਼ ਕੈਨਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜਕੇ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

- ਕੰਮ ਲਈ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ।
- ਕੰਮ ਲਗਾਤਾਰ ਦੋ ਸਿਫਟਾਂ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।

**PHONE: 604-244-1118**  
**FAX: 604-270-3075**

ਸਾਨੂੰ ਵੈਨ ਚਲਾਉਣ  
ਲਈ ਕਲਾਸ 4 ਦੇ  
ਡਰਾਇਵਰਾਂ  
ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਫੋਰਕਲਿਫਟ  
ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ  
ਲੋੜ ਹੈ।  
**FORKLIFT DRIVERS  
NEEDED**

# ਅਦਾਕਾਰਾ ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ ਨੂੰ ਦਾਦਾ ਸਾਹਿਬ ਫਾਲਕੇ ਐਵਾਰਡ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਮਨੀਅਰ ਅਦਾਕਾਰਾ ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ ਨੂੰ  
ਬਾਰਤੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਪੁਰਸ਼ਕਾਰ ਸਾਲ 2020 ਦੇ ਦਾਦਾ



ਸਾਹਿਬ ਫਾਲਕੇ ਐਵਾਰਡ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ  
ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੇਂਦਰੀ ਸੁਚਨਾ ਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰਨ ਮੰਤਰੀ ਅਨੁਗਾ ਠਾਕਰ ਨੇ  
ਦਿੱਤੀ। ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ (79) ਨੂੰ ਸ਼ੁਭਰਵਾਰ 30 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਣ

ਵਾਲੇ 68 ਵੇਂ ਕੌਮੀ ਫਿਲਮ ਪੁਰਸ਼ਕਾਰ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਇਹ  
ਸਨਮਾਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਨੁਗਾ ਠਾਕਰ ਨੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼  
'ਚ ਆਪਣੇ ਸੰਸਦੀ ਹਲਕੇ ਹਮੀਗਪੁਰ 'ਚ  
ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਆਸ਼ਾ ਭੈਸਲੇ,  
ਹਮਾ ਮਾਲੀਨੀ, ਪੁਨਮ ਢਿੱਲੋਂ, ਉਦਿਤ  
ਨਾਰਾਇਣ ਤੇ ਟੀਐਸ ਨਾਗਭਰਨ ਦੀ ਪੰਜ  
ਮੈਥਰੀ ਦਾਦਾ ਸਾਹਿਬ ਫਾਲਕੇ ਪੁਰਸ਼ਕਾਰ ਕਮੇਟੀ  
ਨੇ ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ ਦਾ ਨਾਂ  
ਚੁਣਿਆ ਹੈ। ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ ਨੇ ਪੰਜ ਦਾਰਕੇ  
ਤੱਕ ਵੈਲੇ ਆਪਣੇ ਫਿਲਮੀ ਕਰੀਅਰ ਦੀ  
ਸ਼ੁਰੂਆਤ 10 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ 'ਚ ਕੀਤੀ ਸੀ।  
ਉਨ੍ਹਾਂ 1952 'ਚ ਆਈ ਫਿਲਮ 'ਆਸਮਾਨ' ਤੋਂ  
ਇੱਕ ਬਾਲ ਕਲਾਕਾਰ ਵਜੋਂ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ  
ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਹ ਦੋ ਸਾਲ ਮਹਰੋਂ  
ਬਿਮਲ ਰੋਏ ਦੀ 'ਬਾਪ ਬੇਟੀ' ਨਾਲ ਚਰਚਾ 'ਚ  
ਆਈ। ਪਾਰਿਖ ਨੇ 1959 ਆਈ ਨਾਸਿਰ ਹੁਸੈਨ  
ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਦਿਲ ਦੇਕੇ ਦੇਖੋ' 'ਚ ਸੌਂਕੀ ਕਪਰ  
ਨਾਲ ਮੁੱਖ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ। 'ਦਿਲ ਦੇਕੇ  
ਦੇਖੋ', 'ਕਟੀ ਪਤੰਗ', 'ਤੀਸਰੀ ਮੰਜ਼ਿਲ' ਅਤੇ  
'ਕਾਰਵਾਂ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ  
ਆਸ਼ਾ ਪਾਰਿਖ ਨੇ 1990 ਦੇ ਦਹਾਕੇ 'ਤੇ  
ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਤੇ ਨਿਰਮਾਤਾ ਵਜੋਂ ਟੀਵੀ ਸੀਰੀਜ਼  
'ਕੋਰਾ ਕਾਗਜ਼' ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨੂੰ  
ਕਾਫੀ ਸਰਹਿਆ ਗਿਆ। ਪਾਰਿਖ 1998-

2001 ਤੱਕ ਕੇਂਦਰੀ ਫਿਲਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਬੋਰਡ (ਸੀਬੀਐਫਸੀ)  
ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵੀ ਰਹੀ। ਸਾਲ 2017 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਆਪਣੀ ਸਵੈਜੀਵਨੀ 'ਦਿ ਹਿੱਟ ਗਰਲ' ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ।



## ਬਿੱਗ ਬੈਸ ਸੀਜ਼ਨ-16: ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਅੰਦਰਲਾ 'ਗੱਬਰ' ਜਾਰਿਆ

ਮੁੰਬਈ-ਬਿੱਗ ਬੈਸ ਸੀਜ਼ਨ-16 ਵਿੱਚ ਸੁਪਰ ਸਟਾਰ ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਅੰਦਰਲਾ 'ਗੱਬਰ' ਦੇਵੇਗਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ  
ਰਿਐਲਿਟੀ ਸੋਅ ਦਾ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਪ੍ਰੋਮੋ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਦਾਕਾਰ ਫਿਲਮ 'ਜ਼ੀਅਲੇ' ਵਾਲਾ ਡਾਇਲਾਗ  
ਬੋਲਦਾ ਸੂਣਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਲਮਾਨ ਖਾਨ ਨੇ ਗੱਬਰ ਦਾ ਇਹ  
ਡਾਇਲਾਗ ਕੁਝ ਬਦਲ ਕੇ ਬੋਲਿਆ ਹੈ ਜਿਵੇਂ, 'ਪਚਾਸ ਪਚਾਸ  
ਕੋਸ ਜ਼ਬ ਬੱਚਾ ਰੋਏਗਾ ਤੇ ਮਾਂ ਕਹੇਗੀ ਸੋ ਜਾ ਵਰਨਾ ਬਿੱਗ ਬੈਸ  
ਆ ਜਾਂਗਾ'। ਇਸ ਦੇ ਅਸਲ ਬੋਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ: 'ਪਚਾਸ  
ਪਚਾਸ ਕੋਸ ਦੁਰ ਗਾਓਂ ਮੈਂ ਜ਼ਬ ਬੱਚਾ ਰਾਤ ਕੇ ਰੋਤਾ ਹੈ ਤੇ ਮਾਂ  
ਕਹਿਤੀ ਹੈ ਬੋਟਾ ਸੋਜਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਗੱਬਰ ਸਿੰਘ ਆ ਜਾਏਗਾ।'

## ਫਿਲਮ 'ਬਾਬੇ ਭੰਗੜਾ ਪਾਉਂਦੇ ਨੇ' ਦੇ ਗੀਤਾਂ ਤੇ ਬਿਰਕਦਾ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ ਦਿਲਜੀਤ

ਮੁੰਬਈ-ਫਿਲਮ 'ਜ਼ੀਗੀ' ਤੋਂ ਬਾਅਦ  
ਹੁਣ ਅਦਾਕਾਰ ਦਿਲਜੀਤ ਦੇਸ਼ਾਂਝ ਆਪਣੀ  
ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਫਿਲਮ 'ਬਾਬੇ ਭੰਗੜਾ  
ਪਾਉਂਦੇ ਨੇ' ਦੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਦੀਆਂ  
ਤਿਆਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁੱਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ  
ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਦਿਲਜੀਤ ਨਾਲ ਸਰਗੁਣ  
ਮਹਿਤਾ ਮੁੱਖ ਕੁਮਿਕਾ ਵਿੱਚ ਦਿਹਾਈ  
ਦੇਵੇਗੀ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਫਿਲਮ ਦੇ  
ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੇ ਗਏ ਗੀਤ, 'ਕੋਕਾ' ਅਤੇ  
'ਬੈਚਲਰ ਪਾਰਟੀ' ਉੱਤੇ ਦਿਲਜੀਤ ਦੀ  
ਨੱਚਦੇ ਦੀ ਇੱਕ ਝੀਡੀ ਵਾਇਰਲ ਹੋਈ  
ਹੈ। ਦਿਲਜੀਤ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਇਹ ਦੇਵੇਂ ਗੀਤ  
ਪੰਜਾਬੀ ਹਨ ਤੇ ਤੁਹਿਂਹਾਂ ਦੇ ਸੀਜ਼ਨ  
ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਆ  
ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗੀਤ 'ਕੋਕਾ' ਦਿਲਜੀਤ ਦੇਸ਼ਾਂਝ ਨੇ ਗਾਇਆ



ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਇੱਕ ਨੱਚਣ ਟੱਪਣ ਵਾਲਾ  
ਗੀਤ ਹੈ, ਜਦਾਕ ਗੀਤ 'ਬੈਚਲਰ ਪਾਰਟੀ'  
ਵਿੱਚ ਦਿਲਜੀਤ ਤੇ ਸਰਗੁਣ ਮਹਿਤਾ  
ਵਿਚਲੀ ਰੇਮਾਸ ਵਾਲੀ ਜੁਗਲਬੈਦੀ ਨਜ਼ਰ  
ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਗੀਤ ਦਿਲਜੀਤ ਤੇ  
ਇਦਿਸ਼ੀਤ ਨਿਕੂ ਨੇ ਗਾਇਆ ਹੈ। 'ਅਦਾਕਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਫਿਲਮਕਾਨ ਦੌਰਾਨ  
ਮੈਂ ਤੇ ਸਰਗੁਣ ਨੇ ਬਹੁਤ ਮੌਜੂਦੀ  
ਕੀਤੀ ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ  
ਫਿਲਮ ਵੇਖ ਕੇ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ ਆਂਗੀਆ  
'ਬਾਬੇ ਭੰਗੜਾ ਪਾਉਂਦੇ ਨੇ' ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ  
ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਰੋਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤੇ  
ਫਿਲਮ ਦਿਲਜੀਤ ਬਿਚ ਤੇ ਦਿਲਜੀਤ  
ਦੇਸ਼ਾਂਝ ਵੱਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

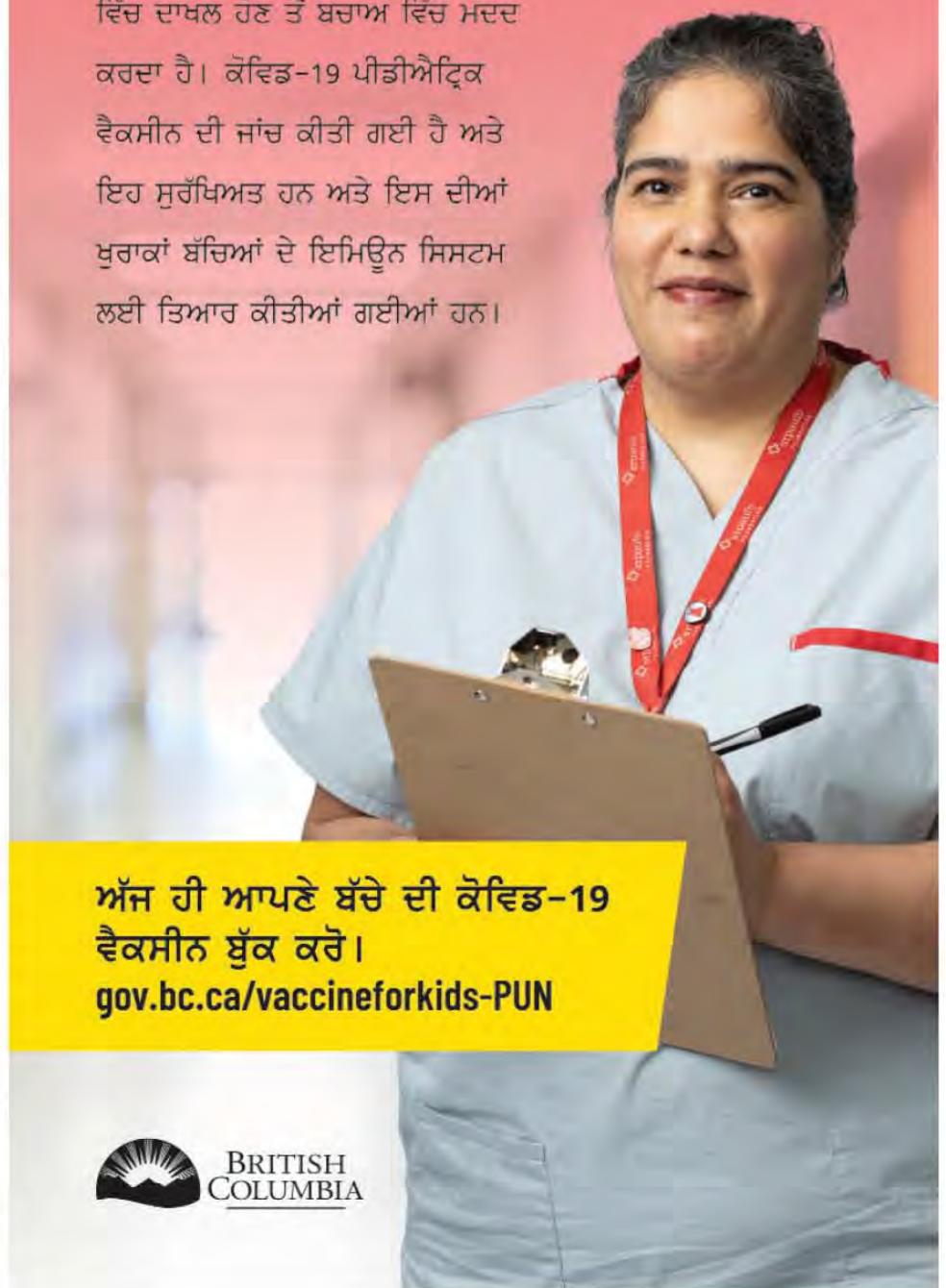
ਇਹ ਫਿਲਮ 5 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਬੀ.ਸੀ. ਵਿੱਚ ਕੋਵਿਡ-19

ਹੁਣ ਜਦ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਸਕੂਲ  
ਵਿੱਚ ਵਾਪਸੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ,  
ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਟੀਕਾਕਰਣ  
ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼  
ਕਰਦੀ ਹਾਂ।

ਵਨਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬੈਸ  
ਕਲੀਨੀਕਲ ਨਰਸ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ  
ਕ੍ਰੀਕਲ ਕੇਅਰ

ਟੀਕਾਕਰਣ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਅਤੇ ਹਸਪਤਾਲ  
ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਵਿੱਚ ਮਦਦ  
ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੋਵਿਡ-19 ਪੀਡੀਐਟ੍ਰਿਕ  
ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ  
ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ  
ਖੁਚਾਕਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ  
ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।





Visit in-store and scan  
The QR code to WIN

*fruiticana* *hee jaana!*



Enter for a chance to Win  
Free home appliances every day

WINNER EVERY DAY!



Home Appliances Sponsored By:



\* no purchase necessary. \* items may not be the same

## LOWEST PRICES IN TOWN

### EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL



**Yellow Medium  
Onions 50 lbs**

ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ

**\$16.99  
bag**

### EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



**Red Onions 25 lbs**

ਲਾਲ ਗੰਢੇ

**\$15.99  
bag**

**Red, Yellow &  
Orange Peppers**

ਸ਼ਿਮਲਾ ਮਿਰਚਾਂ  
(ਲਾਲ, ਪੀਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸੱਤਰੀ)



**99¢  
lb**

### EXTRA SUPER SUPER SPECIAL



**BC Hot Chili Peppers**

ਬੀਸੀ ਕੌੜੀਆਂ ਮਿਰਚਾਂ

**\$1.99  
lb**

### SUPER SPECIAL



**Russet Potatoes  
Snoboy 10 lbs**

ਅਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੋਏ

**\$2.99  
bag**

**Hamdard Rooh Afza  
(Indian) 750 ml**

ਰੂਹ ਅਫ਼ਜ਼ਾ

**\$3.49  
bottle**

**Sohna Spinach  
850 g**

ਸੋਹਨਾ ਪਾਲਕ 850g



**\$1.99  
can**

**Sher Besan 4 lbs  
(Chana Flour)**

ਸੇਰ ਵੇਸਣ



**\$3.98  
bag**

### SUPER SPECIAL



**BC Gala Apples**

ਬੀਸੀ ਗਾਲਾ ਸੇਬ

**99¢  
lb**

**Dabur Rose  
Syrup 710 ml**

ਡਾਬਰ ਗੁਲਾਬ ਰਸ

**\$4.99  
bottle**

**Ashoka Cut  
Okra Frozen  
908 gms**

ਅਸ਼ੋਕਾ ਭਿੰਡੀ



**\$2.99  
pkg.**

**Indican Assam  
Tea 216's**

ਇੰਡੀਕੈਨ ਅਸਾਮ ਚਾ



**\$7.99  
box**

**Green Cabbage**

ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਬੀ



**59¢  
lb**

### SUPER SPECIAL



**Chickpeas, Chana Dal & Red Lentil Whole  
4 lbs (Indican)**

ਚਿੱਠੇ ਛੋਈ, ਚਨੇ ਦੀ ਲਾਲ,  
ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਥਤ ਲਾਲ  
(ਇੰਡੀਕੈਨ)

**\$3.88  
bag**

**Indican Almond  
Oil 1 L**

ਇੰਡੀਕੈਨ ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ

**\$12.99  
bottle**

**Fri Sep 30, 2022 - Wed Oct 05, 2022**

We reserve the right to limit the quantities while they last

Specials valid for Lower Mainland only

Product images may differ from the actual product.



**22 LOCATIONS TO SERVE YOU**

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey

604-502-0005

www.fruiticana.com

**fruiticana** SINCE 1994

**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 9 PM**  
7 DAYS A WEEK

Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ----- 604-590-2080  
Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ----- 604-598-9220  
Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ----- 604-591-5032  
Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864  
Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ----- 604-588-6620  
Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163

Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-6272  
Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510  
Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ----- 604-597-1676  
Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023  
Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750  
New Westminster 101-331 6th St. ----- 604-395-3595

Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. 604-744-0328  
Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. 604-504-5877  
Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. 604-464-0822  
Vancouver ----- 6257 Fraser St. 604-321-9931  
Richmond ----- 4101 No.5 Rd. 604-244-9520